

### Un tema de actualidad

## El Mercado de Abastos

La octaviana paz de que veníamos gozando ha sido alterada, merced a la sesión municipal celebrada el pasado viernes.

El magnífico edificio de la Plaza de Abastos atrae miradas curiosas y pone ante los ojos de técnicos y profanos en materias constructivas dos puntos fundamentales, que han de originar multitud de opiniones y criterios en tanto no sean delimitados y puestos en claro.

A nuestro modo de ver, los puntos a que nos hemos referido son: Errores técnicos, o si se quiere concretar más aún, explicación de cómo una comisión formada por técnicos pueden emitir un informe de conformidad con un proyecto que si se hubiera realizado no sabemos las consecuencias que hubiera podido originar, puesto que el material férreo que en la construcción había de emplearse no cumplía las necesidades de garantías y solidez y esas quinientas toneladas de hierro que hay necesidad ahora, de añadir a las ya empleadas, son tan necesarias como los mismos cimientos o muros de contención y al no ser empleadas se corria el riesgo de averías y aun posibles hundimientos, lo cual era tanto como exponer a un fracaso económico la construcción y a un peligro la vida de los ciudadanos.

El otro punto es el que se refiere a no haber tenido conocimiento la Corporación, en el momento oportuno, del importe, que iba a suponer la ampliación de obras adicionales y extraordinarias.

Hay otros extremos también dignos de tenerse en consideración, pero a nuestro juicio los que revisten una mayor importancia son los mencionados.

El tema es de suma importancia, puesto que en la obra se barajan millones de pesetas y su delicadeza a los ojos de nadie puede ocultarse.

Ahora bien el lanzar la pluma por los derroteros de la censura, para los técnicos o para la Comisión de concejales que intervino con ellos en la aprobación del proyecto o al arquitecto, como director de la obra, sin conocer aún las causas que motivaron el que no diera conocimiento al Ayuntamiento, del importe a que ascenderían las obras adicionales y extraordinarias, nos parece aventurado hasta que no se sepa porque no se dió a conocer ante el error sufrido en los hierros que debían emplearse en la construcción y cuyo valor se aumenta en ciento treinta mil pesetas y el informe detallado de las obras extraordinarias que se han hecho fuera del proyecto.

No quiere esto decir, ni mucho menos, que vayamos a silenciar nada de este asunto que indudablemente representa uno de los más interesantes problemas de la vida municipal, por la cuantía de la suma que representa y por las circunstancias especiales que concurren.

Pero—insistimos—el hacerlo a la ligera, sin consultar datos, actas y cifras, así como cambiar impresiones con quienes han intervenido en la construcción, nos parece que sería emitir un juicio sin poderlo luego defender por esa falta de datos, precisamente, y por no poder probar las aseveraciones que hicieramos.

Por ello desde este momento, nos hemos entregado al estudio de los datos que eludimos y en su día, serena e imparcialmente, expondremos todo el problema y diremos quien tiene responsabilidad, si responsabilidad existiera.

### HOY EN ROMA

## La trágica muerte del ministro de Obras Públicas, señor Razza

El accidente ocurrido al avión militar que llevaba al Africa Oriental al ministro de Obras Públicas, señor Razza, ha llamado la atención sobre un aspecto poco conocido de la vida italiana actual.

En varias ocasiones se ha hablado de la costumbre aviadora de Mussoini, el cual pilota personalmente su aparato durante sus frecuentes desplazamientos; de sus hijos mayores, que se han enganchado como voluntarios en la aviación destacada en Africa Oriental y del ministro Ciané, que también es un aviador muy activo.

Pero es que en Italia el empleo del aeroplano para los viajes de los hombres políticos es muy corriente: cada mes casi, el Mariscal Balbo, gobernador de Libia, se traslada a Roma para conferenciar con Mussolini y todos sus desplazamientos se hacen a bordo de aviones.

De la misma manera, los ministros y subsecretarios, las autoridades del partido fascista, utilizan a diario el avión: el subsecretario de Aeronáutica, general Valle, al volver de una inspección en el Africa Oriental estableció recientemente una nueva marca de rapidez y de duración de vuelo.

Esta frecuencia en el uso del avión para viajes oficiales explica cómo la salida para Africa, donde se proponía inspeccionar las obras públicas en ejecución y, al mismo tiempo, cerciorarse de las condiciones de vida de los miles de obreros ocupados en ellas, del ministro señor Razza pasara desapercibida.

Solamente la trágica noticia del accidente dió publicidad al viaje, en el que de una manera inexplicable

han perecido siete personas, todas ellas personalidades destacadas, ya que también la tripulación se componía de antiguos participantes al gran crucero aéreo del mariscal señor Balbo.

La pérdida es naturalmente muy sensible, como se refleja en la gran extensión de las noticias y comentarios periodísticos; sin embargo, se equivocaría quien creyera que ella pudiera afectar y deprimir el estado de ánimo de los italianos de hoy.

En la atmósfera, en el clima moral creado por el fascismo, las adversidades se aceptan como pruebas que el destino impone a un pueblo joven y voluntarioso que no se conforma con solo vegetar, sino que quiere vivir su vida y «vivir peligrosamente», según la expresión empleada por Mussolini.

Ello no impide que a las víctimas se rindan grandes honores oficiales y populares y que sus sacrificios sean recordados preferentemente con alguna obra duradera: todas las grandes obras realizadas en Italia en estos años de fascismo están dedicadas a la memoria de los caídos durante el camino áspero y doloroso de la renovación espiritual y material del país.

Comparadas con las catástrofes aviatorias acaecidas en otros países, el reciente accidente italiano carece de toda trascendencia y se reduce a un episodio vulgar cuya tragicidad consiste únicamente en la elevada categoría de las víctimas.

Nunca como en estas ocasiones el pueblo italiano se acuerda de su lema tradicional: «Sempre avanti»; siempre adelante.—B. SANDRI.



La exquisita mujer fatal por excelencia que acaba de sufrir un accidente al caerse del mástil de un «yatch», produciéndose la fractura de una pierna.



**Erika** NAUMANN

DISTRIBUIDORES para Andalucía y Marruecos Mas, Bernola y Cia. Ltda.

CEUTA-TETUAN

### TEMAS ECONOMICOS

## El seguro de cambio

Si el ilustre ministro señor Chaprieta no hubiese ya dado, desde que ocupa la cartera de Hacienda, constantes muestras de su clara visión al enfocar y resolver los problemas nacionales que se relacionan con la Economía, la implantación del seguro de cambio bastaría de por sí, para acreditar como el más sólido valor al primero de nuestros hacendistas contemporáneos.

Era absurdo que un comerciante o un industrial que adquiriese mercaderías o materias primas en otros países, en divisas extranjeras, no pudiera basar su acción comercial en la suma de pesetas que había de abonar en su día, pues las más de las veces, sujeto a las oscilaciones bursátiles, corrían el albur de realizarlas con problemáticos beneficios, y en ocasiones con pérdidas.

Esta anomalía se acentuaba más cuando las materias importadas servían de base para la preparación o fabricación de otros productos, ya que no solo habían de reflejarse en los precios de venta de lo manufacturado sino también en el coste.

El seguro de cambio, cuya idea, acariciada desde hace mucho tiempo, es de una enorme trascendencia en el orden económico y de vital interés para nuestro comercio e industria, es en síntesis la normalización de estas dos importantes ramas de la vida nacional, en que actúen mercancías extranjeras.

Ayer llegarían al Centro Oficial de Contratación de Moneda las primeras solicitudes de seguro de cambio; hoy, lo más tarde, quedarán despachadas.

Hasta ahora, todo importador que necesitaba moneda extranjera

para pago de mercancías adquiridas en el exterior, acudía al Centro de Contratación con los justificantes de las compras y señalando las fechas de los vencimientos. El Centro tomaba nota—en las correspondientes secciones—y las divisas le eran servidas en el momento oportuno al cambio oficial, naturalmente, distinto casi siempre de la cotización del día en que se contrae el compromiso.

Con el seguro de cambio, el comerciante o industrial solicitará que el Centro le garantice el cambio a que ha de pagar la mercancía comprada. El repetido organismo le practica la liquidación y ya le dice en firme la cantidad de pesetas que habrá de pagar en su día por sus facturas en moneda extranjera. La comisión que por este servicio abona el Centro es el uno por ciento.

Esta sencilla exposición bastará para comprender la finalidad y enormes ventajas de tal medida.

Pero no solo beneficia al comerciante o industrial, el alcance de esta operación tiene un doble efecto, pues el productor extranjero que antes pudiera sentir recelos ante el temor de que una sensible variación en el cambio imposibilitase a su cliente de abonar las facturas, vé en esta disposición una mayor garantía para cobrarlas, que repercute en un aumento de crédito de nuestro mercado en el Extranjero.

El seguro de cambio no tiene de momento un carácter general, pues por vía de ensayo se establece solamente para Inglaterra, Francia, Holanda y Suiza. Más adelante se pensará—y ya está en estudio—en ampliarlo a aquellas naciones con las que tenemos establecidos convenios compensativos.

Los gastos que originan la implantación de este seguro tendrán su contrapartida, seguramente y por relación de oportunidad, en el ingreso que representa la recogida de los bonos oro.

JUAN BIONDI.

### Con ocasión de la visita del canciller Schuschigg a París

## Palabras sinceras sobre la situación de Austria

No existe ninguna correlación entre el problema de los Habsburgo y el de la Reforma del Gobierno en Austria. - Austria no será nunca una provincia prusiana.

Por el Príncipe Stahrenber, Vice-canciller de Austria

Nadie duda que este artículo del Príncipe Stahrenber, que tiene treinta años, es vice canciller de Austria y del cual se habla como de un futuro regente del país, suscita no solamente un interés apasionado, sino también ardientes polémicas.

La franqueza vale a veces más que las finezas diplomáticas y no puede negarse un cierto valor a esta verdadera profesión de fe del joven príncipe en lo referente al porvenir de Austria cuya independencia y existencia misma, son hoy más que nunca, una principal preocupación de la política de europea.

Si hay algún problema de actualidad permanente a los ojos de la opinión pública austriaca, este es el que se designa bajo el término de «legitimismo». Como e te problema es susceptible de provocar, en ciertas circunstancias, disonancias serios, creo útil decir algunas palabras con franqueza y sinceridad.

Es un hecho histórico incontestable que el pasado del pueblo austriaco está estrechamente ligado al de la casa de los Habsburgos, y que la historia de esta dinastía es la misma en todo tiempo que la de Austria, y durante siglos la dicha y el infortunio de los Habsburgos fueron inseparables con la dicha y

el infortunio del pueblo austriaco. Durante siglos, los Habsburgos fueron un factor decisivo en la historia y los destinos de Europa; es por lo que, sería ocioso aminorar el brillo y la importancia de esta casa que se remonta en el curso de los siglos, por causa de algunos de sus miembros a los cuales se puede reprochar el no haber sido tan perfectos como hubiese sido de desear

No existe ninguna correlación entre el problema de los Habsburgos y el de la forma de Gobierno en Austria

La estima natural que guardamos a nuestra historia y a la de la Casa de los Habsburgos, a la cual está estrechamente ligada, el deseo de proteger a esta de las deformaciones maliciosas, todo eso no tiene nada de común con la posición en principio que cada uno puede tomar con respecto a nuestra forma de gobierno. Si hay en Austria personas—son numerosas—que alimentan el deseo y la esperanza de ver al heredero legítimo de los Habsburgos asumir de nuevo bajo una forma u otra, las funciones de jefe del Estado, no veo nada que pueda contrariar el programa y los intenciones del Gobierno Austriaco

El Gobierno austriaco no se opondrá a la propaganda en favor de los Habsburgos

Y aún si estos partidos tratasen de ganar adhesiones a su causa por su causa por vía de propaganda, agrupando sus argumentos de manera que establezcan una especie de programa político, no será hecha ninguna objeción ni desde el punto de vista de la nación, ni del Gobierno austriaco. A condición sin embargo—importa precisarlo—que la actividad de los «legitimistas» no se opongan a los intereses de la nación. No podrá ser emprendido por su parte nada que pueda turbar la unidad del frente de patriotas o causar dificultades a los dirigentes responsables del país.

Es evidente, que tales razonamientos podrían tener consecuencias extremadamente graves.

El problema de los Habsburgos no podrá encontrar una solución, hasta que el pueblo entero lo desee

Mi opinión a este respecto es la siguiente: la cuestión no está madura y no lo estará en un próximo porvenir. No podrá encontrar solución satisfactoria más que cuando ésta sea deseada por las masas: este no es un problema que pueda ser resuelto por medio de conferencias y discursos ante un vaso de agua.

(Continúa en tercera página)

ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MÉDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

Sanatorio Quirúrgico

SOBERANÍA NACIONAL, 5 Teléfono, 5-1-9

Cirugía general - Traumatología y Fisioterapia  
D. ENRIQUE OSTALE  
Oftalmología  
Don Arcadio García de Castro  
Partos y Ginecología  
D. JUAN GONZALEZ  
Radioterapia - Radium  
(Tratamiento físico de tiñas, tumores, cánceres)  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5



## Delegación Provincial de Trabajo

El Sr. Delegado nos hace entrega de las siguientes cuartillas, ampliatorias a la Ley contra el Paro obrero.

Bases del concurso para la concesión de primas a la exportación de productos industriales, en cumplimiento de lo preceptuado en la ley sobre paro obrero, de fecha 25 de Junio de 1935

Base primera.—En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 4.º de la Ley de 25 de junio sobre paro obrero, se abre un concurso para la concesión de primas para el fomento de la exportación de productos industriales españoles, según se determina en el párrafo i) del citado artículo, y con arreglo a estas bases.

Base segunda.— Pueden tomar parte en este concurso las Corporaciones públicas, los particulares españoles o que tengan concedida nacionalidad española y las empresas, previa justificación de que son españolas, acreditándolo con las certificaciones comprensivas de los extremos que se fijan en la Base II, art. 1.º de la Ley de marzo de 1917.

Asimismo vienen obligados a demostrar los solicitantes que no existen las incompatibilidades establecidas en el Decreto fecha 24 de diciembre de 1928.

Base tercera.—El plazo de presentación de pliegos y proyectos vencerá el día 1.º de septiembre, a fin de que la Junta pueda resolver respecto de la petición, en el plazo de un mes, salvo el caso que la importancia de la confección de los proyectos exija ampliar la fecha de presentación hasta el día 1.º de octubre.

Base cuarta.—Las instancias y proposiciones se presentarán dirigidas al Ministerio de Industria y Comercio.

A toda proposición se acompañará certificado acreditativo de Productor Nacional.

En las proposiciones se hará constar:

a) Domicilio social o particular y situación geográfica de la zona, talleres o establecimientos donde se obtenga el producto, o se pueda obtener.

b) Clase, calidades y precio del producto en el mercado nacional. Producción actual en España y cantidades que pueden ser exportadas.

c) Mercados ya conocidos, o posibles, para la exportación, su situación, fecha de la extracción o fabricación y punto de embarque.

d) Garantías existentes o propuestas para que el estímulo de exportación, por la concesión de la prima, no perjudique al consumo interior, bien por falta de producto o de calidad, bien por su encarecimiento de precio.

e) Capacidad de producción del concursante en el momento actual y en relación con las ventas que realiza.

f) En su caso, posibilidad de instalar o de aumentar, en plazo breve, la capacidad de producción que ofrece, detallando al efecto los elementos necesarios, posibilidad de adquirirlos en España y plazo para la puesta en servicio de los mismos.

g) Número de obreros que trabajan actualmente en la industria de que se trate, jornales medios actuales y aumento de inversión de mano de obra, exclusivamente española, a que se comprometerían caso de obtener la prima de exportación.

h) Relación entre el valor de la mano de obra por unidad de producto y precio resultante del mismo.

i) Procedencia detallada de las materias primas que se utilicen caso de ser industria de transformación.

j) Prima de exportación solicitada por unidad de producto o de peso.

k) Cuantos datos estime pertinentes aducir el solicitante, en apoyo de su petición y en relación con el mejor cumplimiento de la finalidad de la Ley.

Base quinta.—La Junta Nacional contra el Paro, previo informe del Ministerio de Industria y Comercio y los asesoramientos que estime pertinentes, estudiará la cuantía de las primas y plazos de concesión solicitados en función de los

factores sociales, económicos y de carácter industrial de las ofertas y determinará libremente las que en su caso debe proponer para que figuren en la concesión, teniendo en cuenta:

a) La importancia del paro en la localidad.

b) Ventajas económicas de la oferta en sí y en relación con la economía nacional, transitoria o permanentemente.

c) La actividad colaboradora que aporte el concursante.

d) Materias primas utilizadas, zonas de producción e influencia sobre el paro obrero, al absorber mayor volumen de aquellas.

La Junta Nacional contra el paro

se reserva la facultad de apreciar las peticiones en conjunto, habida cuenta de la finalidad de la Ley e interés de la economía nacional en su aspecto industrial.

Base sexta.—En toda propuesta de concesión de primas de exportación se hará constar, entre otras condiciones específicas, las siguientes:

a) Importe de la prima cuya concesión se propone, en relación con la unidad de producto, y cantidad total del mismo a que se refiere o afecte la concesión.

b) Fechas tope de la obtención o fabricación del producto y de las exportaciones.

c) Destino de la exportación.

d) Forma de pago de las primas concedidas, en relación con la exportación ofrecida.

e) Si las exportaciones se efectúan escalonadamente, tanto por ciento del importe de las primas, que se retendrá, en garantía del total cumplimiento de la obligación contraída por el concursante.

f) Obligación del concesionario de someterse en todo momento a las instrucciones que se dicten por la Junta Nacional contra el Paro en instrucciones que se dicten por la Junta Nacional contra el Paro en relación con los artículos 10, 11 y 12 de la Ley de Paro.

g) Exactos cumplimiento de todas las leyes sobre protección a la industria nacional así como de la legislación social.

Aprobada que fuese por el Consejo de Ministros la propuesta de prima para exportación de productos industriales, se dará traslado literal de la concesión al petionario, señalándole un plazo de ocho días para que manifieste por escrito su conformidad a la misma. En caso de conformidad por el Ministerio de Industria y Comercio y el concesionario se formalizará el oportuno convenio que deberá ser aprobado por la Junta Nacional

contra el Paro y en él que se hará constar, junto a las condiciones generales de la concesión de primas, las específicas que sean propias de la naturaleza del convenio. En caso de disconformidad quedará de hecho anulada la concesión.

Base séptima.—Se reserva la Junta Nacional contra el Paro la facultad de inspeccionar y comprobar por medio de los organismos dependientes del Ministerio de Industria y Comercio, y, en cualquier momento, sobre:

a) Los datos aportados y manifestaciones hechas por los solicitantes en su instancia y memoria.

b) Fabricación y calidades de los productos.

c) Cuantía efectiva de la exportación.

d) Cumplimiento, en todos los aspectos, de las condiciones de la concesión.

Base octava.—Caducarán las concesiones acordadas:

a) Por incumplimiento de las condiciones o plazos señalados en la concesión.

b) Por dificultar el concesionario o sus dependientes la inspección a que se refiere la base anterior.

La declaración de caducidad de la concesión se hará por el Consejo de Ministros a propuesta de la Junta Nacional contra el Paro, la que, en casos determinados, si el retraso no ha implicado perjuicio en la solución del paro obrero, podrá, asimismo, proponer las prórogas de los plazos señalados en la concesión, si existe causa justificada para ello.

Base novena.—La sola presentación de instancia solicitando primas, implica la aceptación de estas bases.

Salvador Fernández Ayora  
CONTRATISTA  
CEUTA

**PENSION CONFORT**

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS  
VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO.  
SERVICIO ESMERADO

**FRANCISCA BENITEZ**  
AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo) CEUTA.

## PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengan concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto hayan pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Vd. el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

## MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO  
Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

## Administración de Loterías Número 2

### CAMOENS, 7

**LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA**  
Dará el premio mayor del próximo sorteo

## Chapas y tubos de fibrocemento

### "ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas

## "ROCALLA"

Cemento portland artificial TITAN  
Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»  
GRANDES EXISTENCIAS

## Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida. [Ultima novedad]

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
tador, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado  
CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado  
29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

## "EMERSON"

Modelo 411 MICKBY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	• 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	• 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	• 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	• 375
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna	• 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	• 495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	• 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

### Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rigen desde 1.º Mayo de 1932

TRENES AMBOS SENTIDOS				
		M. 32	M. 34	C. 2
TRENES AMBOS SENTIDOS				
Ceuta	Sal.			16:50
Lig.				16:54
Ceuta - Puerto	Sal.	8:25	12:00	16:55
Lig.		8:32	12:07	17:00
Tetuán	Sal.	8:33	12:08	17:01
Lig.		8:43	12:18	17:10
Castillejos	Sal.	8:44	12:19	17:11
Lig.		8:49	12:24	17:15
Mar - Puerto	Sal.	8:51	12:25	17:16
Lig.		9:01	12:34	17:24
Segra	Sal.	9:03	12:35	17:25
Lig.		9:23	12:54	17:43
Melilla	Sal.	9:24	12:55	17:44
Lig.		9:43	13:14	18:02
Melilla	Sal.	9:44	13:15	18:03
Lig.		10:01	13:32	18:20
TRENES PRESENCIALES				
		C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán	Sal.	8:10	12:20	17:45
Lig.		8:24	12:34	18:00
Melilla	Sal.	8:25	12:35	18:02
Lig.		8:43	12:53	18:22
Melilla	Sal.	8:44	12:54	18:23
Lig.		9:03	13:14	18:42
Segra	Sal.	9:04	13:15	18:43
Lig.		9:13	13:25	18:52
Mar - Puerto	Sal.	9:14	13:26	18:53
Lig.		9:18	13:31	18:58
Castillejos	Sal.	9:19	13:32	18:59
Lig.		9:27	13:42	19:09
Tetuán	Sal.	9:28	13:43	19:10
Lig.		9:32	13:49	19:15
Ceuta	Sal.	9:33		
Lig.		9:37		

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telt. 403

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-6

## LINEA PINILLOS

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, infórmate: **Viuda de Samuel Salama**  
Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

## AGENCIA DELGADO

CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Corresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.



## Un artículo del príncipe Stahrenberg

(Viene de la primera página)  
Austria debe permanecer independiente

Para nosotros, Austria no es una nación puramente geográfica y jurídica, sino más bien una duración histórica.

Bajo los Battenbergs, esta nación se ha encarnado en la vieja Marcha del Este (Ostmark); bajo los Habsburgo ella designaba un imperio y, aunque después de 1818 Austria se ha convertido en un pequeño país, nosotros continuaremos trabajando a fin de asegurarle la posición a que tienen derecho como factor de cultura y civilización.

Se comprende por tanto, que nosotros exijamos que esta Austria sea libre e independiente por toda la eternidad. Pero justamente, para que pueda mantener esta independencia, debemos reflexionar en el problema nacional de otro modo que ateniéndonos al pasado.

Francamente confieso, que he tenido que volver a algunas concepciones que me habían seducido en otro tiempo. Psicológicamente es comprensible que en 1918, de vuelta del frente, sobre todo nosotros, jóvenes que antes de la guerra no habíamos podido tomar posición en las cuestiones políticas—y ante las ruinas, hemos buscado un apoyo, y hemos llegado a la conclusión de que la reunión con Alemania sería la única solución capaz de darnos una cierta potencia política. Creo que es el deber de todos los austriacos enterrar de una vez esta ilusión; nosotros no hemos pensado hacer más que con vistas a una cosa única: ¡Austria! Construir un Austria fuerte y dichosa en donde todos los ciudadanos respiren libremente.

Austria no será nunca una provincia prusiana

Es preciso que rechacemos el pensamiento de que Austria podría convertirse un día en una provincia prusiana, dependiente de Berlín; igualmente tenemos que rechazar de nuestro espíritu la idea de que

Austria pueda ser un día una provincia alpina sudalemana. Por el contrario, tenemos que familiarizarnos con el pensamiento de que nuestro porvenir consiste en un Austria independiente y libre. Que esta Austria sea un Austria alemana, que su historia sea la historia alemana y nuestro país el refugio verdadero de la civilización alemana, eso es demasiado natural, para que pueda entrañar a nadie, sin embargo, las nociones de Austria e Independencia, son inseparables.

No olvidaré nunca que los nazis dejaron morir al canciller Dollfuss perdiendo su sangre como una bestia inmolada

Creo que todas las tentativas hechas para ganar a los enemigos, que por principio nos son mortalmente hostiles, son un gran error, aunque esas tentativas sean hechas de buena fé. Se oye a menudo: ¡Olvídemos el 25 de julio y todo lo que con ello se relaciona! A éstos que quieren olvidar, les declaro lealmente: ¡Yo no olvidaré nunca! No puedo y no quiero olvidar que se ha disparado contra nuestro canciller en la Ballplatz y que se le ha dejado morir perdiendo su sangre como una bestia inmolada. No olvidaré, tampoco, que las autoridades alemanas han tolerado que algunos diarios del Reich ridiculizasen el martirio de este hombre.

A los que no se ha de perdonar

En mi vida olvidaré, que austriacos, soldados, gendarmes y policías han sido asesinados por estos sedicentes nacionalistas. No olvidaré nunca que los hilos de la revolución nacional socialista conducieron más al lado de la frontera alemana y que los conspiradores han sido protegidos por el Reich. Todos los verdaderos austriacos serán incapaces de olvidar eso.

Nosotros queremos reconciliarnos con todos los que nos tienden lealmente la mano; queremos distinguir entre nuestros diversos enemigos, entre los inductores y los que fueron inducidos por error. Haremos una distinción entre aquellos que han sido juguetes de estos hombres, aunque hayan tirado contra nosotros, los que se contentaron con quedarse pegados al telé-

fono para informarse sobre el «éxito ó fracaso» de su movimiento. Con estos últimos, demasiado cobardes para mostrarse a la luz de día, no cabe ninguna reconciliación.

Austria no ha perdido la voluntad de combatir

No hay ningún sentido para querer negociar con estas gentes buscando su incorporación al frente patriótico, en el cual se emboscarían hasta el día juzgado propicio para ellos para atacarnos atacando a la nueva Austria.

Estoy persuadido de que nunca cederé a comedias de reconciliación, de conciliábulos y de negociaciones. Esto no sirve más que para hacer creer al enemigo que nos hemos debilitado y que hemos perdido la voluntad de combatir. Pero nosotros probaremos que la voluntad de combatir de Austria por su independencia es invencible e irreductible.

Príncipe STAHRNBERG  
Copyright by Elysees Press.

## Corporación municipal

Sin noticias

Al recibir a los periodistas el alcalde, don José Victori, les dijo que no tenía noticias que comunicarles.

Las periodistas trataron de conseguir del señor Victori algunas declaraciones sobre el asunto del mercado de la Plaza de Abastos, pero el señor Victori, dijo que es un punto delicado y que antes de tocarlo es preciso esperar a conocer el informe que se ha pedido, según el acuerdo tomado en la sesión municipal, al arquitecto municipal.

—No hay nada más señores—dijo—sino es que se siguen repartiendo, entre los pobres, los vales de un kilo de carbón donados por la S. A. productos del corcho.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## Delegación del Gobierno

El señor Aréchaga, indispueto

Cuando los informadores realizaron su visita diaria a la Delegación del Gobierno, el secretario particular les dió cuenta que el señor Aréchaga, no se había levantado, por hallarse levemente indispueto.

Por este motivo no se realizó el acostumbrado despacho, ni recibió audiencias el delegado.

Como los informadores se interesaran por el estado del señor Aréchaga, el señor Anti-

ñolo dijo que apenas si tenía importancia la indisposición y que creía que se levantará esta tarde para presidir la Junta de Coordinación Sanitaria.

Secretaría oficial del Gobierno

La secretaria oficial del Gobierno, ha concedido autorización a la Sociedad «La Libertad», del gremio de obreros cargadores de carbón, para celebrar una reunión, hoy domingo, a las once y media de la mañana en la Plaza de Toros.

## Jefatura de Policía

Dolores del Río Martín denuncia a José Díaz Moreno, por no entregarle un infiernillo que valora en 10 pesetas.

Hamed Ben Alí Boasa denuncia a Auíxa Ben Mohamed Arguassani, por estafa de 50 pesetas.

Manuel Fernández Gutiérrez denuncia a Alfonso Sánchez Sánchez, por lesiones leves.

Juana Bravo Pérez denuncia a Anselmo Boeck, por estafa de 276 pesetas.

Antonio Chacón Díaz denuncia a Angel Núñez y Antonio Santiago Cortés, por malos tratos.

Angel Viña Rodríguez denuncia a Antonio Chacón Díaz y a su hermana José, por malos tratos de palabrado y amenazas.

Antonio Bló Moya denuncia haber sido lesionado por un desconocido.

Antonia Oliva Aragón denuncia a Manuel Expósito Gil por malos tratos.

La Guardia Municipal denuncia a Eduardo García Zamora, por malos tratos a su madre Eloísa Zamora Ortigosa.

Abdelkader Ben Mohamed Jaidor denuncia a Rajma Ben Hamido Duas, por malos tratos a su mujer.

La Guardia Municipal denuncia a Maimon Ben Hamed Ben Amar por malos tratos a Mohamed Ben Sel-Lan Jausi.

Antonio Rodríguez Guillén denuncia a Alfredo Martínez Domínguez, por daños.

Mohamed Ben Hach Ben Ait denuncia a Dris Sarhoni, por hurto de 200 pesetas.

Piazzolla Ruggero denuncia a Luis Gómez Alfaro, por estafa de 150 pesetas.

## Notas deportivas

AL MARGEN DEL FIELD

Nos sorprende, y a la vez nos llena de gozo, la noticia. El Ceuta-Sport, nuestro flamante equipo, ha sido contratado para actuar en la feria de Melilla. Y no contratado como un equipillo cualquiera, sino como «estrella» del programa futbolístico de la ciudad hermana.

Nuestros jugadores actuarán ante la afición melillense en dos días: el 6 es probable que sea enfrentado al Sevilla F. C. amateur y el 8 contra el Melilla o bien una potente selección melillista.

No deja de ser para todos los aficionados centes una victoria más, el que su equipo actúe en dos fechas mientras que el Sevilla lo hace en una sola, en una población tan alejada de la nuestra. Ello muestra la simpatía y admiración de que gozan nuestros representantes en aquella plaza, donde esperamos dejen sentado una vez más su gran clase.

Por fin va a jugar un partido el Africa. Ya era hora, amigos, de que se os viera el pelo por alguna parte.

Y el Racing también va a actuar hombre ¡Qué alegría! Y decían en Tetuán que Ceuta tenía un solo equipo... ¡Nada menos que tres, queridos!

No, hombre, no es por ese camino. Yo no puedo asegurar que el Racing le gane al Africa... Lo único que digo, y mantendré, es que ese choque va a estar pero que muy disputado y va a gustar a todos los que se den una vueltecita por el Campo Municipal Nada más que eso he querido decir.

No, es que luego le toman a uno la fila y...

Basta que un equipo luche para subir. Eso nos basta para ayudarlo en todo lo que podamos. Y el Africa merece estar donde siempre estuvo... Sí, sí, querido, como lo oyes. Esos partidos entre eternos rivales no tendrán hoy la expectación que hace meses. ¿No es una pena? Pues arriba el Africa, todo lo más arriba que pueda ser... y el Ceuta enfrente. Y a la pelea los dos, como antes, como siempre; disputándose paso a paso el triunfo entre el grito ensordecedor de la muchedumbre ávida de ver victorioso a su favorito. Y nosotros, en la tribuna, pluma en la mano, siguiendo emocionados el curso de la lucha, cada vez más disputada, para luego dársela, todo lo más verídica posible, a nuestros lectores. Así deseáramos ver otra vez el fútbol centí. Si ello favorece al Africa, hoy postergado a tener un equipo modesto y amateur, igual favorece a los campeones de Marruecos. En primer lugar por las taquillas que se reparten y en segundo término porque estando en forma el Africa puede estropear el camino de los restantes conjuntos tetuanes tangerinos y larachenses en su visita a su cancha en pleno campeonato...

Y si también pudiéramos hacer que el Racing fuera un rival temible, Ceuta estaría orgullosa de sus tres grandes equipos y las luchas entre ellos constituirían para el aficionado algo más que un partidillo de entrenamiento como actualmente sucederá cuando alguno de ellos se enfrente con los ceutistas.

FAUT.

## ¡¡MATATOT!!

El mejor insecticida, ha venido a armar una verdadera revolución entre sus similares, por sus propiedades desinfectantes, baratura y agradable perfume.

Insustituible para saneamiento de cines, coches de servicio público, etc. No se vende a granel, se sirve a domicilio, envasado; para avisos, telef. núm. 56; referencia D. José Mas Carles, Llano Damas, 71.

A. E. G.  
Ibérica de Electricidad  
(S. A.)

Delegación oficial para Marruecos Occidental, Tánger, Jini y Gibraltar.

Tetuán. - Puerta Luneta, 83

## UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANÍA NACIONAL, 42.

Ostentando la Casa M. Fernández Benítez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MÁQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

## PASTELERIA Y REPOSTERIA:

Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.

## RESTORAN

Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL»

don Rafael Martín.

## BILLARES

Amplio y modernísimo salón con personal competente.

## CAFE - BAR

Libertad, 5

VICENTINO

Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?

Esto solo se consigue desde la

SOBERBIA TERRAZA

GERENTE PROPIETARIO:

D. Fermín Hoyos Barquín

CEUTA

# Máquinas para coser

# ALFA

Fabricadas por españoles

DESDE 400 PESETAS

LARGOS PLAZOS

Concesionario para Marruecos:

## VICENTE MARTINEZ

Castelar, 2.

Ceuta.



# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA.

## El Alto Comisario gestiona en el ministerio de Agricultura un préstamo para los agricultores de la zona Oriental

El lunes se celebrará en Palacio Consejo de ministros bajo la Presidencia del Jefe del Estado

### Los bandidos chinos asaltan un tren

Tien Sin, 17.—Un tren que se dirigía de Mudken a Pekin fué asaltado por setenta bandidos chinos, que se hablan introducido en el convoy fingiéndose pasajeros.

Los bandidos sostuvieron una lucha con el personal del tren matando a dos empleados y hiriendo a otros veinte.

También mataron a un pasajero japonés que les opuso resistencia.

Después de dominar a los empleados y pasajeros se dedicaron a apoderarse de las joyas y de los viajeros, dándose a continuación a la fuga.

Un destacamento de fuerzas gubernamentales han salido en persecución de los bandidos no habiendo logrado darle alcance.

### Un periodista inglés asesinado

Londres, 17.—Se reciben noticias en esta capital procedente de Peiping por las cuales se sabe que el periodista inglés Jones, que fué raptado por los bandidos chinos, y por cuya libertad se pedía un fuerte rescate, ha sido muerto por los raptadores.

Al tenerse noticia del hecho en la colonia inglesa de Peiping, ha causado gran indignación y se ha protestado enérgicamente ante las autoridades chinas, pidiéndole intervenga en estos casos para evitar que puedan sucederse.

### Pesqueros yanquis apresados en aguas mejicanas

San Pedro, (California), 17.—Se ha recibido en dicha ciudad un radio dando cuenta de haber sido

**Relojes pulsera para caballero. Como legítimo, garantizados por 5 años, desde 25 pesetas en «La Esmeralda».**

capturados, por un cañonero mejicano, quince pesqueros californianos, en la baja California. Las autoridades yanquis han enviado instrucciones al embajador de los Estados Unidos en Méjico solicitando un informe sobre los motivos que han inducido a dicho buque para capturar a los pesqueros norteamericanos.

### Continúa la conferencia tripartita

París, 17.—La próxima reunión de la conferencia tripartita, en la que intervienen los señores Laval, Eden y Aloisi, representantes de Francia, Inglaterra e Italia, se celebrará esta tarde.

No parece que haya deducciones de la interrupción de la conferencia de esta mañana, ya que se decidió así para permitir al delegado de Italia que conferenciara con su Gobierno para comunicarle sus gestiones de ayer y conocer la opinión del señor Mussolini.

En la reunión de esta tarde se continuará discutiendo el asunto planteado en el África oriental y se supone que se llegará a un acuerdo.

### Ha quedado dominado el movimiento revolucionario albanano

Tirana, 17.—La agencia albanaesa comunica a esta capital la noticia de haber sido completamente reprimido el movimiento revolucionario estallado ayer con el fin de derrocar al rey Zogú.

Las tropas gubernamentales, que son dueñas de la situación, han hecho muchos prisioneros.

Para el lugar donde se desarrolló la revolución han marchado los magistrados de los tribunales que han de juzgar a los complicados en el movimiento antimonárquico.

Según las noticias oficiales la tranquilidad es absoluta en todo el todo el territorio nacional.

### Las reuniones de la Conferencia de la Paz del Chaco

Buenos Aires, 17.—La Conferencia de la Paz del Chaco ha interrumpido sus sesiones plenarias hasta que la comisión haya terminado sus trabajos preparatorios.

La comisión militar neutra, ha informado a los miembros que toman parte en la conferencia de la paz de que Bolivia ha licenciado a diez y nueve mil hombres y Paraguay treinta mil.

La impresión sobre esta conferencia es que se llegará a un resultado fructífero en su reunión.

nes ya que a todos sus componentes les guía la más buena voluntad y desean a toda costa que la paz en el Chaco sea un hecho.

### Un homenaje al director general de Montes

Orense, 17.—En el pueblo de Villa del Bollo se ha celebrado un homenaje al director general de Montes, señor Arias.

Con dicho motivo las autoridades ofrecieron un banquete al director general de Montes y después se celebró una fiesta típica popular en su honor.

El alcalde que le ofreció el homenaje le dió cuenta del acuerdo de aquel Ayuntamiento de nombrarle hijo predilecto y darle su nombre a una calle.

Al acto, asistieron además de las autoridades locales, las de los pueblos vecinos que se asumaron al homenaje.

### Detención de una comunista peligrosa

Córdoba, 17.—Un agente de la Brigada de Investigación Social ha detenido esta mañana a una mujer, cuyo nombre se desconoce hasta ahora, que servía de enlace entre los comunistas rusos y las células comunistas de Córdoba.

Se le ocuparon diversos documentos importantes, entre ellos un manifiesto firmado en Moscú.

Ha sido puesta a disposición de las autoridades judiciales correspondientes.

### Un hombre arrollado por un tren

Sevilla, 17.—Esta mañana ingresó en el Hospital Central, procedente de Dos Hermanas, el vecino de Sevilla, Juan Mora Naranjo, que vive en la calle Castilla, de cincuenta y cuatro años de edad, a quien se le había curado de primera intención una herida en la cabeza; fractura de la pierna izquierda; herida con desgarro

### Deseas un regalo bueno, bonito y barato. En la Joyería «La Esmeralda»

muscular y fractura completa en la pierna izquierda, con intensa hemorragia.

Su estado se calificó de muy grave.

Se causó tan graves heridas al querer subir a un tren en marcha en la estación de Dos Hermanas, y al ser arrollado por un tren.

El herido falleció poco después de ingresar en el hospital.

### El jefe del Gobierno trabaja con los taquígrafos

Madrid, 17.—El presidente del Consejo de ministros, señor Llerroux, regresó esta mañana de su finca de San Rafael e inmediatamente se dirigió a su despacho.

A la salida dijo a los informadores que había recibido la visita del ministro de Instrucción pública,

ca, señor Dualde, y la del alto comisario de España en Marruecos, don Manuel Rico Avello.

Siguió diciendo que había dedicado casi toda la mañana a trabajar con los taquígrafos.

Como un periodista le dijera que se decía que el lunes se celebraría Consejo de ministros bajo la presidencia del jefe del Estado, confirmó la noticia.

### El domingo regresará el Alto Comisario a Tetuán

Madrid, 17.—Al salir del Palacio de la Presidencia donde había sostenido una conferencia con el jefe del Gobierno, el Alto Comisario de España en Marruecos, don Manuel Rico Avello, fué abordado por los periodistas, los cuales le preguntaron si aún iba a permanecer en Madrid algunos días.

El señor Rico Avello contestó: —Aún me quedan por realizar algunas gestiones antes de emprender mi regreso a Tetuán. Una en el ministerio de Agricultura referente a unos préstamos a los agricultores de la zona oriental del protectorado, pero espero poder regresar mañana por la noche.

### Interesantes manifestaciones del ministro de Trabajo

Madrid, 17.—Al recibir a los periodistas el ministro de Trabajo, señor Salmón, les dijo que había recibido dos comunicaciones del ministerio de la Guerra relativas al paro obrero.

—Una de ellas—dijo—anuncia que en el próximo mes de octubre comenzarán las nuevas obras en las bases navales y la otra que en la fábrica Nacional de Toledo solamente durante este mes tendrán ocupación quinientos obreros.

Después se refirió a los Jurados Mixtos y dijo que los ejercicios de los oficiales y auxiliares comenzarán el próximo lunes. Añadió que no modificará su criterio y que dichos ejercicios sólo se verificarán en Madrid, a excepción de los que se realicen en Canarias.

También dió cuenta de haberse constituido en el Ministerio una ponencia presidida por el señor Sierra Rustarazo, la cual estudiará la aplicación de los acuerdos sobre el paro forzoso en lo que afecta a los jóvenes.

Refiriéndose a la Ley de Coordinación Sanitaria dijo que se van recogiendo las incidencias que su aplicación señala para hacer una fórmula definitiva, que se halle de acuerdo con las necesidades.

Después trató de las bases que rigen los trabajos de carga y descarga de las Compañías de ferrocarriles, diciendo que estaban aprobadas las que actualmente rigen cuando él se hizo cargo del Ministerio de Trabajo y como se ha encontrado con que marcan jornales inferiores a los pactos colectivos debidamente formalizados por Empresas y obreros con anterioridad, se publicará una nota para que las bases no modifiquen los acuerdos.

**Eduque usted su paladar saboreando el exquisito CAFE DE BOLIVIA**

### El lunes a primera hora vendrá a Madrid el ministro de la Guerra

Madrid, 17.—Para asistir al Consejo de Ministros que se ha de celebrar en Palacio bajo la presidencia del jefe del Estado, el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, que se halla en Azcoitia, regresará en la mañana del lunes a la capital de la República.

Antes del Consejo, y según costumbre, los ministros se reunirán en Consejo.

### Disposiciones oficiales

Madrid, 17.—El órgano oficial del Gobierno, en su número de hoy, publica las siguientes disposiciones:

Ley autorizando al Patronato Seglar de la obra Pía de Jerusalén para vender el terreno que España posee en Haiffa (Palestina) y adquirir otro terreno en Jerusalén para construir en él uno o más edificios de la propiedad del Estado español, que se encomendará a la Administración del mencionado Patronato y afecto a las finalidades a este encomendadas.

Autoriza al ministro de Estado señor Rocha, para presentar un proyecto aprobando el convenio internacional del mercado de huevos.

Aprobando con carácter provisional el Reglamento, que se publica, de la organización del régimen del notariado.

Prorrogando hasta el día veinte del próximo mes de septiembre para la creación del consorcio del zinc.

El «Diario de la Guerra» publica una circular relacionada con la ley de restricciones.

Dispone que se redacten: una relación del número de jefes, oficiales del cuerpo auxiliar de subalternos del ejército y de los cuerpos auxiliares para que presten servicio.

También dispone que cada oficina que tiene asignada una cantidad para material en el capítulo segundo de las secciones 4 y 16 de la ordenación de pagos redactará la relación de dependencias que tienen asignados créditos a dicho capítulo con independencia de las de material inventariable y no inventariable y se dará una sucinta nota de la inversión de créditos durante el año 1934.

En las dependencias donde hubiera temporeros con devengos se tendrá presente la prohibición de sustituirlos y para mantenerlos se remitirá una relación detallada de la sección del personal.

Dispone también, que el parque de intendencia de Oviedo, creado con carácter transitorio lo sea definitivamente.

Concediendo en comisión de servicio al comandante don Pedro Mendez Parada y al auxiliar de San Sebastián, señor Fernández Vazquez para visitar las fábricas de óptica Zeiss, en Jena (Alemania) y las de Barrand Stroud, en Glasgow (Inglaterra).

### Actos públicos en Sevilla

Sevilla, 17.—El Gobernador civil señor Asensi, al recibir a los periodistas les manifestó que había autorizado varios actos públicos, entre los que figuran uno de carácter tradicionalista en Sanlúcar de Barrameda, y otro comu-



**PHILIPS**

resuelve el problema de «todas las ondas» con su nuevo receptor 335 A.

### «La llave del mundo»

TODA LA RADIO Basado en el nuevo principio «Multinductancia» (15 bobinas en total, 3 bobinas cuidadosamente calculadas para cada banda).  
 A TODAS LAS HORAS La superación absoluta de todo lo construido mundialmente en receptores de radio hasta hoy.  
 EN TODAS LAS ONDAS

**CASAROS**  
 Ceuta - Tetuán - Larache - Alcázar



nista, que tendrá lugar en Sevilla esta noche.

También se celebrarán diversos actos públicos en el día de mañana, en Algaba, Pila, Valentin y Alcalá.

### El avión siniestrado de Willy Post a un museo

Washington, 17.—Los restos de los infortunados Willy Post, célebre aviador americano y de Willy Rogers, afamado artista de la pantalla, han sido trasladado hoy desde el lugar del accidente hasta la ciudad de Fairbanks, en un avión.

El Senado ha aprobado un proyecto de ley autorizando la adquisición del aparato siniestrado que pilotaba Willy Post, en un valor de veinte y cinco mil dólares.

Dicho avión será trasladado a Washington para ser expuesto en el Instituto de la capital de los Estados Unidos.

### Viaje de dos destructores

Almería, 17.—Con motivo de las fiestas anuales de esta capital, han anclado en este puerto los destructores de nuestra marina de guerra, «José Luis Díez» y «Alcalá Galiano».

La capital presenta un aspecto muy animado debido a la afluencia de forasteros llegados en estos días.

### El ministro de Hacienda irá a San Sebastián

San Sebastián, 17.—El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, que se encuentra en Francia pasando unos días vendrá el domingo a San Sebastián con objeto de presenciar la corrida de toros que ha de celebrarse.

Después emprenderá el viaje con dirección a la capital de la República.

### El malogrado actor de cine Willy Rogers deja cinco millones de dólares a sus herederos

Hollywood, 17.—El malogrado actor de la pantalla Willy Rogers que murió ayer en un accidente de aviación, que también le costó la vida al célebre aviador Willy Post, ha dejado a sus herederos una fortuna que oscila entre los cinco a seis millones de dólares, en fincas y bonos del Estado.

### Un monumento a Willy Post y Willy Rogers

Nueva York, 17.—En esta capital ha surgido la idea de edificar un monumento en memoria del célebre aviador Willy Post, fallecido en el accidente de ayer y del actor de cine Willy Rogers, que le acompañaba.

Se han constituido los comités que han de reunir los fondos necesarios para llevar a cabo dicho proyecto.

### La Banda Republicana a San Sebastián

San Sebastián, 17.—La Banda Republicana vendrá el día doce de septiembre a esta capital donde dará un concierto.

Con dicho motivo existe gran animación en esta ciudad por escuchar a la orquesta mencionada.

### El jefe de los Servicios de Información a Valencia

Valencia, 17.—Ha llegado a esta capital el jefe de los servicios de información capitán Santiago, que regresó esta tarde a Madrid después de haber realizado su misión.

El viaje del señor Santiago está relacionado con la organización de un mitin que se celebrará mañana en la plaza de toros por elementos obreros.

## CLINICA DE ESPECIALIDADES PIEL Y VENEREO-SIFILIS MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tóxico; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. Alfau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

### Una Misión Católica francesa a España

París, 17.—Una Misión Católica Universitaria francesa realizará a partir del día veinticinco del corriente una excursión por España que durará un mes. dicha misión estará integrada por representantes de las agrupaciones católicas de los alumnos que acaban de terminar sus estudios en los mas importantes colegios franceses.

Durante su viaje visitarán San Sebastián, Santander, Burgos, Valladolid, Salamanca, Avila, Escorial, Madrid, Toledo, Guadalupe, Sevilla, Córdoba, Granada, Barcelona, Tarragona, Zaragoza y otras ciudades.

### El señor Lerroux a San Rafael

Madrid, 17.—Esta tarde, a las cinco y media, salió con dirección a su finca de San Rafael, el presidente del Consejo de ministros don Alejandro Lerroux.

Con dicho motivo no se facilitó a los periodistas noticias cuando acudieron al Palacio de la Presidencia.

### Oviedo de la Mota estuvo residiendo en Madrid

Madrid, 17.—Los periodistas estuvieron esta tarde en una pensión de la calle de Preciados,

donde se informaron, estuvo hospedado el mejico Oviedo de la Mota, supuesto autor del robo del tesoro de la Catedral de Pamplona.

El dueño de dicha pensión al ser interrogado por los periodistas sobre el particular se negó a hacer manifestaciones.

También se sabe que Oviedo de la Mota durante su estancia en Madrid llevó una vida muy ordenada y más bien retraída.

Abandonó la capital de la capital de la República con motivo de sufrir una afección a la garganta.

Por otras noticias se sabe que Oviedo de Mota sostuvo una conferencia telefónica, en el día quince de enero pasado, con Pamplona, ignorándose quien fuera su interlocutor.

Por otro lado se ha averiguado que había estado en una joyería de la calle Zaragoza, donde compró una alhaja de precio bastante elevado, aunque también se desconoce el fin con que realizó esta compra.

### La labor en el Ministerio de Jornada

San Sebastián, 17.—En el Ministerio de Jornada recibió el ministro señor Rocha la visita del encargado de negocios de Portugal que ha venido de Madrid por orden expresa de su Gobierno.

El señor Rocha asistió a la una de la tarde al acto de la im-

posición de la insignia de caballero de la Orden de la República, al gobernador civil señor Muga.

El ministro impuso las insignias al gobernador civil y luego pronunció un discurso de elogio para el señor Muga poniendo de relieve los servicios que ha prestado al Gobierno desde su cargo.

Luego anunció que por iniciativa del presidente del Consejo se ha sugerido la concesión de la placa de la Orden de la República al mismo gobernador para premiar sus servicios.

El señor Muga pronunció un discurso expresando su agradecimiento al Gobierno por la distinción que le premiaba y diciendo que no hacía otra cosa que cumplir con las deberes derivados de su cargo.

### Le roban joyas por valor de cinco mil duros

Gijón, 17.—Unos ladrones entraron en el domicilio del representante de la Compañía Transatlántica en esta ciudad, don Víctor Luna, y se llevaron joyas por valor de 25 000 pesetas.

Una criada que descubrió a los ladrones salió corriendo a la calle dando gritos acudiendo en-

**Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates, desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años, en «La Esmeralda»**

tonces algunos guardias que salieron en persecución de los ladrones que habían huido rápidamente.

Se espera que los malhechores sean capturados de un momento a otro.

### Suspensión de la revista «JAP»

Madrid, 17.—En el Gabinete de Censura de Prensa entregaron una nota a los periodistas explicando los motivos que han indu-

cido a la suspensión del periódico «JAP».

Dice la nota que por incumplimiento de las disposiciones legales y por reincidencia en publicar textos prohibidos por la autoridad gubernativa se ha dispuesto a suspensión de la revista política «JAP», y se ha impuesto a su director una multa de cinco mil pesetas.

### La célebre artista de la pantalla Greta Garbo se fractura una pierna

Estocolmo, 17.—Cuando viajaba en un «yatch», con unos amigos, la conocida estrella sueca de la pantalla Greta Garbo, al subirse en un mástil de la embarcación tuvo la mala fortuna de resbalar y caer sobre la cubierta de la embarcación.

La mujer fatal de la pantalla fue asistida primera intención en el mismo barco y después fue trasladada al puerto desde donde fue conducida a su domicilio, a donde acudieron varios médicos que le prestaron asistencia.

Aunque la lesión es de bastante importancia los médicos tienen la impresión de que pronto podrá salir a la calle restablecida.

La noticia, que circuló rápidamente por Suecia, causó gran impresión.

En el domicilio de la mujer de las tentaciones irresistibles han llegado gran número de admiradores interesándose por su salud.

### Escasez de cereales en Hungría

Budapest, 17.—El Gobierno ha dictado varias disposiciones en defensa de los cereales en vista de la persistente sequía.

Se ha prohibido la exportación de dichos productos, y toda clase de forrajes.

También se ha permitido la libre entrada de mil vagones de maíz.

# Producto ideal

# El Bebé Holandés

Siempre fresca, siempre igual

El Bebé Holandés no tiene rival

DEPOSITARIO:

Agente en Ceuta:

## Francisco Cerrada López

## Heliodoro Santos

T E T U A N

García Hernández número 56



## Del robo cometido en la Catedral de Pamplona

# La policía inglesa y la francesa continúa trabajando en contacto con la española, para la recuperación del tesoro artístico de la Catedral de Pamplona

### Sobre el robo en la catedral de Pamplona

Londres, 17.—La Policía de esta capital que está en contacto con la española desde los primeros momentos de cometerse el robo del tesoro de la Catedral de Pamplona, continúa trabajando con toda diligencia por si los autores de dicho despojo se hubieran refugiado en Inglaterra.

Hasta ahora sus pesquisas no han dado resultado fructífero.

### Otros detalles sobre el robo en la Catedral de Pamplona

Madrid, 18.—Los periodistas al acudir a la Dirección General de Seguridad fueron informados de hallarse en poder de la Policía las huellas dactilares de los ladrones del tesoro de la Catedral de Pamplona, así como el plano del lugar donde estuvieron los autores del robo maniobrando.

También se cuenta con fotografías de los supuestos ladrones. Todos estos datos serán confrontados con los que posee la Policía italiana para poner en claridad totalmente la personalidad de aquellos.

### Detención de dos traficantes de cocaína

Zaragoza, 17.—El juzgado ha declarado auto de procesamiento y prisión contra Vicente Ramos y José Tomás, que se dedicaban al tráfico de cocaína.

Se les pide cinco mil pesetas para poder disfrutar de libertad provisional. Esta mañana ingresaron ambos en la cárcel.

La Policía ha averiguado que Ramos tenía en Valencia un negocio de madera que importaba escondiendo la cocaína entre dicho producto.

### Sobre el robo en la Catedral de Pamplona

Madrid, 17.—Se tienen noticias en los centros policíacos de esta capital llegadas de París y Londres, de que la Policía de ambos países continúan los trabajos para detener a los autores del robo cometido en la Catedral de Pamplona, en el caso de que dichos ladrones se encuentren en alguno de dichos países.

La Policía inglesa ha recibido de la española detalles concernientes a la personalidad de los supuestos ladrones, por si se encuentran en aquella capital.

### El jefe de la rebelión albanesa huye a Italia

Belgrado, 17.—Llegan noticias a esta capital, procedente de Albania, anunciando que el jefe de la insurrección albanesa ha huido en una embarcación que marcha a toda velocidad con rumbo a Italia.

La rebelión, que en los primeros momentos, revistió caracteres graves, se puede decir está totalmente sofocada.

### Submarinos españoles en crucero

Londres, 17.—Han salido del puerto de Plymouth con rumbo al Ferrol, los seis submarinos españoles que realizan un crucero por el extranjero.

Los marinos españoles fueron despedidos por las autoridades locales y numeroso público.

### Las huellas dactilares de los ladrones

Madrid, 17.—En la Dirección General de Seguridad informaron a los periodistas que se hallaban en el centro policíaco, las huellas dactilares que había obtenido en la catedral de Pamplona, los agentes especializados que fueron para realizar esta diligencia.

Las huellas son numerosas, puesto que numeroso fueron los objetos que los ladrones que cometieron el audaz robo, tuvieron que tocar.

Los trabajos se han realizados con grandes dificultades por aparecer muy borrosa, pero tras acuciosos y delicados trabajos de los agentes que fueron a la capital navarra y los de la Dirección General de Seguridad, han quedado tan perfectos como impresiones como si hubiesen quedado marcadas a propósito para que fuesen recogidas.

Se ha pedido a los centros policíacos de algunos países copias de las huellas digitales del mejicano Mota para confrontarlas con las que obran en la Dirección de Seguridad.

También se han recibido un plano enviado por los agentes que actúan en Pamplona con el itinerario que se supone siguieron los ladrones para cometer el robo y huir.

Se siguen abrigando impresiones optimistas sobre una próxima captiva de los ladrones y la recuperación del tesoro artístico de la catedral.

### Mejoran los heridos a consecuencia del choque entre un camión y un tranvía

Madrid, 17.—Continúan mejorando los heridos gravísimos que fueron hospitalizados y sometidos a delicadas operaciones como consecuencia de las lesiones que sufrieron en el choque registrado en el Puente de Toledo entre un camión y un tranvía.

El Juzgado sigue practicando diligencias.

### Un discurso del ministro de Marina

Cádiz, 17.—Anoche regresó de San Fernando donde estuvo visitando diversos centros y entidades del ministro de Marina, señor Royo Villanova.

Después estuvo en el Centro Agrario, donde fué calurosamente ovacionado.

Aprovechando su estancia en los locales varios de los supuestos ladrones, por si se encuentran en aquella capital.

El señor Royo Villanova pronunció un discurso en el que resaltó el interés que tiene por Cádiz.

Agregó que el partido agrario tiene una personalidad propia y que no puede confundirse con otro partido político, sin que esto sponga tratar de quitar a otros su significación.

Refiriéndose a Cataluña dijo que estimaba una equivocación, puesto que en Lerroux nunca se

puede suponer mala fé, la que tuvo al votar el Estatuto de Cataluña.

Estimó, después, que es preciso mantener la solidaridad gubernamental para que la unidad nacional no se altere.

Dijo que sólo existe un partido monárquico organizado que es Renovación Española y calificó de reaccionarios a los catalanistas y a los nacionalistas vascos.

Abogó por la revisión constitucional y elogió los discursos doctrinales del Jefe de Estado, señor Alcalá Zamora.

Respecto a la modificación del Estatuto de Cataluña, dijo que creía que se podía hacer sin el refrendo del pueblo catalán.

Al terminar su discurso el señor Royo Villanova fué calurosamente aplaudido y numerosas personas se acercaron a felicitarle.

Después se celebró un banquete en el que se hicieron votos por la prosperidad de la Patria, la República y el partido agrario.

### Mata a su novia y luego se suicida

León, 17.—La Guardia Civil del pueblo de Ambasesas ha comunicado a las autoridades de esta capital que en dicha localidad se ha registrado un sangriento suceso del cual han resultado muertos dos jóvenes, y herida una anciana.

El joven Gabriel Carballo, sin que todavía se conozcan los motivos, hizo un disparo contra su novia Guadalupe Cardenosa de 19 años de edad, la cual cayó al suelo herida.

También fué alcanzado por el proyectil la madre de la joven.

Gabriel, después de cometida la agresión se dio a la fuga camino del monte.

Las dos mujeres fueron recogidas por unos vecinos y trasladadas a casa de un médico donde el doctor nada pudo hacer en auxilio de Guadalupe, puesto que había dejado de existir. A la madre de la joven se le practicó una delicada cura calificándose su estado de pronóstico reservado.

Poco después la Guardia Civil conoció el nombre de Gabriel Carballo que regresó a su domicilio y al presentarse en él se encontraron con que había puesto fin a su vida disparándose un tiro.

El Juzgado ha practicado las diligencias correspondientes y mañana se verificará la autopsia de los dos cadáveres.

### Un violento incendio destruye cinco casas

León, 17.—En el pueblo de Orbigo se declaró un violento incendio en una casa.

Los bomberos de la localidad auxiliados por todos los vecinos trataron de sofocar el siniestro, pero este había tomado tal incremento que los esfuerzos resultaban vanos y poco después eran cinco las casas que ardían.

Inútiles fueron los trabajos de extinción que se realizaron y los cinco inmuebles y la mayoría de los enseres de los incendios, pues por la rapidez del siniestro ape-

nas si algunos objetos de valor fueron posible poner a salvo.

Por ahora se desconocen las causas que han motivado el incendio y aunque se cree casual el Juzgado practica las diligencias de rigor.

### Detención de un extremista

León, 17.—Por la policía se ha practicado la detención de un portugués llamado Alberto Díaz el cual tomó parte en los sucesos registrados en el pueblo de Matallana.

### Las fiestas malagueñas

Málaga, 17.—Han dado comienzo las fiestas de verano.

Esta mañana la danza y cohetes anunciaron el comienzo de las fiestas que prometen revestir gran brillantez.

A la ciudad han llegado numerosos forasteros durante estas fiestas se celebrarán diversos actos deportivos y culturales.

Al mediodía, en el Ayuntamiento, se repartieron numerosas comidas a los pobres.

### Por atentado y tenencia ilícita de armas

Málaga, 17.—El fiscal ha calificado la causa contra el individuo apodado «Gato», por atentado y uso ilegítimo de armas de fuego.

El ministerio público pide para el procesado la pena de catorce años de prisión.

El rollo ha sido enviado al abogado defensor para que emita sus conclusiones provisionales.

La causa se verá en breve en la Audiencia.

### Una manifestación de ciegos

Málaga, 15.—La fuerza pública disolvió una manifestación de ciegos que llevaba carteles con vivas y muera.

Algunos fueron detenidos quedando a disposición de las autoridades.

Se dice que los ciegos han obrado impulsados por enemigos del orden público y la policía practica diligencias para averiguar si esto es cierto y detener a los promotores de la manifestación.

### Un ciclista cae por un barranco y se mata

Castellón, 17.—Cerca del pueblo de Vinaroz un ciclista llamado Manuel Cardona, debido a una avería en la máquina que montaba, cayó por un barranco, yendo a estrellarse en el fondo.

Poco después bajaron unas personas al fondo del precipicio y recogieron al ciclista, pero nada se pudo hacer en su auxilio puesto que la muerte había sido instantánea.

### Las juventudes católicas a la consagración del obispo

Teruel, 17.—Las juventudes católicas de la ciudad se hallan organizando un viaje en caravanas automovilísticas para asistir a la consagración del obispo de Teruel, don Anselmo Polanco.

Parece ser que serán muchos los jóvenes afiliados que se desplazarán a Valladolid.

### Zugazagoitia encarcelado

Bilbao, 17.—Ha sido encarcelado el ex diputado socialista y director de «El Liberal de Bilbao», señor Zugazagoitia, en virtud de

disposición judicial, como autor de un artículo aparecido en dicho diario en el que se ataca de una forma violenta a los gobernadores de filiación radical.

Dicho periódico fué multado por el gobernador, señor Rico, el cual no se explicaba tampoco como el censor había dejado pasar las galeradas sin tacharlas y anunció que sancionaría al censor.

### Emiliano Iglesias hijo adoptivo de Moana

Vigo, 17.—En el pueblo de Moana se ha verificado solemnemente el acto de nombrar hijo adoptivo de la población al diputado radical, don Emiliano Iglesias.

Al señor Iglesias se le hizo entrega de un artístico pergamino con firmas.

En el mismo acto se hizo entrega de las insignias de la República al alcalde.

Se pronunciaron discursos elogiando a los dos señores.

### Un perro muerde a una señorita y se origina un escándalo en que resultan heridos todos los contendientes

Barcelona, 17.—En la calle de Roger se hallaban tomando el fresco Luis Lausana y otro individuo, hallándose con ellos un perro propiedad del primero.

En esto pasó la joven Julia Santander y el perro se abalanzó sobre ella, mordiéndola.

Esto dió origen a una protesta de la joven porque el perro se hallaba sin bozal y de su parte se pusieron algunas personas, mientras otros vecinos se pusieron en favor de Lausana y su compañero, originándose un gran escándalo en reyerta.

Poco después una pareja consiguió apaciguar los ánimos y practicar algunas detenciones, pero antes todos los contendientes tuvieron que ser asistidos en un centro benéfico de lesiones que habían sufrido durante la riña callejera.

### Ossorio y Gallardo visita al presidente del Tribunal de Casación

Barcelona, 17.—El diputado don Angel Ossorio, que se halla en esta ciudad para asistir a la fiesta del árbol frutal, ha girado una visita al Tribunal de Casación, en donde estuvo charlando largo rato con el presidente.

### La banda de la República al gobernador de Guipúzcoa

San Sebastián, 17.—En el Círculo Radical y con asistencia del ministro de Estado, don José Rocha, se verificó la imposición de la banda de la República al gobernador de Guipúzcoa, don Emeterio Muga Díez.

También se impusieron las insignias de la República a los presidentes de los comités locales.

El ministro de Estado pronunció unas palabras encomiando la labor llevada a cabo por el gobernador, También entonó un canto a la bandera tricolor.

El gobernador y los representantes radicales agradecieron el homenaje que se les tributaba y prometieron poner cuanto de su parte estuviese para el mayor florecimiento económico de la provincia.

Todos fueron muy aplaudidos y felicitados.

### Las agrupaciones socialistas contrarias a la reintegración al Parlamento

Madrid, 17.—El ochenta por ciento de las agrupaciones socialistas madrileñas se han mostrado contrarias a la reintegración al Parlamento de la minoría socialista cuando se abran las Cortes en el mes de septiembre.

Se cree por tanto que se reanudaré la campaña política de izquierda sin acudir al Congreso.

### El mejor y más extenso surtido en toda clase de alhajas en «La Esmeralda»

## Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. Partos. Vías urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. :::: TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-91

## BALNEARIO DE FUENTE AMARGOSA

TOLOX (A 55 KMS. DE MALAGA)

Aguas Azoadas y Radio-activas. Afecciones crónicas del aparato respiratorio - Asma - Bronquitis

Temporada oficial de Agosto al 15 Noviembre  
SERVICIO DIARIO DE AUTOBUSES. SALIDA DE MALAGA A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE DE LA ESTACION DE LOS FERROCARRILES SUBURBANOS.

## FONDA DEL CAMPO

La más higiénica y próxima al Balneario. Para informes al Administrador

## LABORATORIO ANALISIS CLINICOS

## FARMACIA TRUJILLO

DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE

EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA

DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID

LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)



**Martínez Barrio dice que su situación es elástica**

Valencia, 17.—Los periodistas valencianos que se trasladaron hoy a Alcaira, donde se encuentra veraneando el ex presidente del Consejo de ministros señor Martínez Barrio, pudieron conversar con él sobre la situación política.

El señor Martínez Barrio contestó a las preguntas que hicieran los reporteros diciendo que se había llegado a la máxima elasticidad política y en lo sucesivo todas las divergencias que se presenten serán duelos.

Refiriéndose a la política que viene desarrollando el partido de Acción Popular dijo que todos saben que el plan populista es en primer lugar ayudar al señor Lerroux, en el segundo colaborar con el señor Lerroux y en tercer lugar, procurar de sustituir al señor Lerroux.

Después se le preguntó si iba muy adelantada la redacción del manifiesto de las izquierdas y el señor Martínez Barrio contestó afirmativamente añadiendo que ahora lo suscribirán los tres partidos ya conocidos y luego los que estén conformes.

**Un comentario de la "La Epoca" sobre la conferencia Tripartita**

Madrid, 17.—El diario católico "La Epoca", en su número de esta noche publica un fondo relativo a la conferencia Tripartita que se está celebrando actualmente en París.

Dice que en dicha conferencia no se está procurando ventilar el conflicto planteado en el África oriental, entre Italia y Abisinia, sino una posibilidad de ruptura italo-británica.

Se extiende en otras consideraciones sobre la situación de la política internacional y añade que España no está con humor para una guerra y debe colocarse en una postura de neutralidad.

**Central de Alisadores - S. A.**

Postes de madera.  
Escobillas de carbón para autos, etc.

César Mansberger. - Pta. Luneta, 83  
TETUAN

PANIFICADORA MECÁNICA  
**"LANCHA"**  
ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACEITE DE PRIMERA CALIDAD

LINARES, 5. CEUTA.

**MAJESTIC**  
Hotel de primer orden

**Cafés de Bolivia**

... su sabor exquisito...  
... su aroma delicioso...

Únicamente se expende en los buenos establecimientos

**La ley de Coordinación Sanitaria en Ceuta**

A las seis y media de la tarde se reunieron en el despacho del delegado del Gobierno, con la primera autoridad civil el alcalde, señor Victori, el depositario de Hacienda, el director de Sanidad exterior, el jefe de la sección de contabilidad de la Depositaria de Hacienda y el presidente del Colegio Médico.

Los señores reunidos constituyeron en la forma que se indicó y siguiendo las instrucciones recibidas de la Dirección general de Sanidad, la Junta de Coordinación Sanitaria.

Una vez constituida ésta, se tomaron los siguientes acuerdos:

Pedir a la Superioridad una ampliación de cuatro vocales, que serán concejales de la Corporación municipal, teniendo en cuenta que siendo ésta quien ha de sufragar los gastos que se originen y que en las representaciones provinciales que son las que se constituyen en la provincia se da una más nutrida representación a los ayuntamientos que ahora se ha concedido a Ceuta.

Dirigir un oficio a la Subsecretaría del departamento en el sentido de que informe si pese a lo avanzado del plazo en que se ha constituido la junta local se precisa la redacción del proyecto de presupuesto para lo que resta del año.

Interesar del inspector provincial de Sanidad que haga el estudio y redacción del proyecto de presupuesto de la Junta para el ejercicio de 1936, para que lo presente a la aprobación de ésta, la cual lo remitirá después a la Superioridad, en el mes de Octubre. Al mismo tiempo

se acordó facultarle, que la cantidad necesaria para los gastos de material y personal interino que fuera necesario, los recabe del Ayuntamiento.

Por último, se acordó aceptar el solar ofrecido por la Corporación municipal, en la calle de Soberanía Nacional, para el Instituto de Higiene y facultar al inspector provincial de Higiene para que se ponga de acuerdo con el arquitecto a fin de que se hagan planos y proyectos de la edificación anteriormente mencionada.

**Notas tristes**

En esta ciudad ha dejado de existir, a la edad de setenta y cuatro años, don José Antonio Parra Jiménez, padre de nuestro querido amigo el funcionario de la Administración del Protectorado, señor Parra.

La sensible noticia corrió pronto por la ciudad y dadas las numerosas amistades y simpatías de que gozan los señores de Parra, fueron muchas las personas que pasaron por el domicilio del finado para testimoniarle su pésame.

Nosotros nos asociamos al dolor justísimo por que atraviesan los familiares del finado y les encomendamos valor para soportar la sensible pérdida.

**Cine de Verano**

Empresa Palma y Cia.  
Sección continua de 7'45 a 1.  
Cifesa presenta el sensacional drama totalmente hablado en español, titulado

**Lo que manda el Diablo**  
Grandiosa trama de escenas espeluznantes, admirablemente interpretada y presentada con inimitable lujo e irreprochable fotografía, de la que son protagonistas

Alan DINEHART  
y Neil HAMILTON  
Completa el programa un bonito asunto sonoro en una parte Precios de costumbre

**SALON APOLO**

EMPRESA SALA  
Hoy domingo cinco secciones a las 3, 5, 7, 9 y 11  
Los Artistas Asociados presentan la fastuosa producción, dirigida por el Mago del cinema Alexandre KORDA titulada

**CATALINA DE RUSIA**  
Una producción de gran espectáculo que nos muestra la fastuosidad de la Corte de los Zares durante la Reina Catalina la Grande

Todas las intrigas de los palatinos. Las veleidades del Emperador, su muerte, la Revolución y cuantos episodios ocurrieron durante el reinado de

**CATALINA LA GRANDE**  
Elisabeth Bergner  
y Douglas Fairbanks (jr)  
son los protagonistas de esta formidable producción que solememente se proyecta hoy  
Butaca, 1'00 General, 0'20

**¿No funciona su receptor?**  
**PHILIPS**  
le dará por él de **20 a 50 duros**  
¡Cámbielo por un modernísimo PHILIPS!

Infórmese en **CASA ROS**  
CEUTA-TETUAN  
LARACHE-ALCAZAR

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

Haga una visita a los Almacenes

**EL PRECIO FIJO**

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

**Ramón Weil y Hermano**  
DEPOSITARIOS DE LA  
**CERVEZA DAMM**  
Fábricas de Hielo. - Camaras Frigorificas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

**VERMOHUT MARTINI & ROSSI**  
Teléfono núm. 280  
Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

**Mútua de Ceuta**  
Mutualidad Patronal para el Seguro Accidentes del Trabajo  
Soberanía Nacional, núm. 51. - Teléfono, 803

Siguiendo el criterio de esta Mutualidad, de querer dar a conocer periódicamente tanto a nuestros adcritos como al público en general, la situación de la Entidad, es por lo que se publican a continuación algunos datos estadísticos que reflejan el éxito alcanzado en los quince meses que lleva de funcionamiento:

	Personal asegurado	Salarios asegurados	Cuotas que percibirá la Entidad en el año 1935	Patronos de la localidad que componen la Mútua
Situación del Seguro, Inutilidad Permanente y Muerte . . . . .	2.662	5.246.271'12	133.142'29	290
Situación del Seguro, Inutilidad Temporal . . . . .	1.388	2.608.403'86	54.023'46	208

De acuerdo a estos datos ingresaron en los distintos fondos de la Mutualidad, durante el año actual, sin tener en cuenta la producción que se haga hasta fin de año **187.165'75**

**SINIESTROS ATENDIDOS**

**Durante los 15 meses se han atendido 374 casos de accidentes, hallándose los expedientes de los mismos en la siguiente situación:**

Expedientes resueltos 369 (habiéndose satisfecho por jornales la suma de pesetas, 12.243'76)  
de Temporal 367 (por asistencia médico-farmacéutica y hospitalidades, 11.731'00)  
Total. . . 23.974'76

Total de accidentados . . 374

de P. y Muerte 2 (Uno por el obrero fallecido Juan García López, depositándose en la Caja Nacional el capital, para constituir renta a favor derecho habientes pesetas, 26.314'07  
Otro por el obrero fallecido Antonio Francés Arana, cuyo capital de pesetas, 5.671'81, debe ingresar en el fondo Especial de Garantía de la Caja Nacional, si no hay derecho habientes.

Expedientes pendientes 5 (4 por personal accidentado en estos últimos días y que sigue en tratamiento.  
1 es un caso de hernia pendiente de resolución.

Ceuta 31 de Julio de 1935



# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Domingo 18 de Agosto de 1935

## COLONIAS DE AFRICA

### La Enseñanza en Fernando Poo

No puede regatearse la importancia de la obra cultural realizada por los misioneros. El Vicariato ha hecho una labor verdaderamente patriótica digna del mayor encomio.

Instados por el Estado para desarrollar la enseñanza, aceptaron la tarea de tan magna ocupación. Es natural que en un país huérfano de todo paso de cultura europea, hallaran bastantes dificultades en el principio y teniendo en cuenta que en la propia metrópoli la deficiencia de la enseñanza en pleno siglo XX se ha hecho resaltar en revistas y en toda la Prensa, lógico es también consignar que en aquellos territorios no había de ser mejor la enseñanza, la cual había de ser sustituida por la perseverancia y la fe de los que iban adentrándose con los libros por armas en todos aquellos rincones del continente inexplorados oficialmente.

Sus reducciones son numerosas y dondequiera que se pusieran en contacto con el indígena estableciendo una escuela, ya no era abandonada, por corto que fuera el número de alumnos. Al maestro eclesiástico sustituye un alumno adelantado, que transmitía principios culturales a sus paisanos. El padre maestro tenía su radio de acción, que recorría periódicamente, observando el cumplimiento de la enseñanza, y cuando algún alumno se distinguía por sus adelantos, era distinguido en las escuelas del distrito regentadas directamente por los padres.

Este ha sido indudablemente el primer paso firme de la penetración pacífica por el interior del continente, muchos habrán visto cruzar al misionero por los senderos intrincados del bosque acompañado de unos colegiales, llevando cada uno su pequeño petate con víveres y al-

guna ligera prenda de la industria misionera, y entre todos transportando la pequeña maleta del padre. Y así, día por día y año tras año, la sotana blanca del misionero se ha destacado por todos los ámbitos de nuestra colonia, clavando la bandera patria en los más escondidos rincones del bosque, haciendo conocer las palabras de la Biblia española en lucha contra la demolidora costumbre de la conversación en el «pichín inglés» africano.

Destaca también su labor en la emancipación de la mujer, arrancándola del comercio de venta de que es objeto por sus progenitores. No puede regatearse la gestión de esos misioneros y la crítica mordaz que desciende a vesania cuando no se quiere ver la realidad que resalta en torno a su trabajo.

La Escuela de Artes y Oficios, establecida primero en Banapá y hoy trasladada a Santa Isabel, dió como resultado la formación de sastres, zapateros, carpinteros, albañiles, músicos y tipógrafos. Gracias a estos obreros gráficos, se tiene prensa local con imprentas, que bajo la dirección de europeos, sostiene esa mano de obra, además de la de los mismos misioneros en donde se editan «El Boletín Oficial de la Colonia» y el semanario titulado «La Guinea Española».

Siempre ha existido en la capital escuela municipal, dirigida por un maestro nacional y una maestra. Hoy se ha aumentado la plantilla al pasar la enseñanza a la dirección laica. Las reducciones más importantes y próximas a la capital han cambiado de directores. Aquellas que están en el corazón de los bosques todavía están en manos de los misioneros.

G. R.

### El jefe de la Circunscripción oriental

Hoy se trasladará en un hidro desde Málaga a Melilla el nuevo jefe de la circunscripción oriental, el general de brigada don Emilio Mola Vidal, quien, por ser más antiguo que el general Benito en el escalafón del generalato, se hará cargo interinamente de la Jefatura Superior de las Fuerzas Militares de Marruecos.

Para esperar al general Mola en Málaga y acompañarle en su viaje a Melilla salió de nuestra plaza, en las primeras horas de ayer, embarcando en Ceuta en un hidro, el jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Militares, coronel don Francisco Martín Moreno.

La ciudad de Melilla, que ha vivido tan de cerca todos los momentos de nuestra dilatada campaña militar en Marruecos, de la cual es figura muy destacada el nuevo jefe de la circunscripción oriental, se dispone a dispensar al general Mola un recibimiento afectuosísimo.

Una vez que el expresado jefe se haya hecho cargo del importante puesto que el Gobierno ha confiado a su prestigio y pericia, vendrá a Tetuán dentro de unos días para ofrecer sus respetos a S. E. Alto Comisario, don Manuel Rico Avello.

Sea bienvenido a Marruecos el general Mola.

### BAR CORREO

de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente cale. - Los Jueves y Domingo

CALLOS. - Servicio a domicilio

Cardenal Cisneros. Teléfono, 215

TETUAN

Se alquilan habitaciones amuebladas

### En la Alta Comisaría

#### DESPACHOS

Con el Alto Comisario interino, Secretario General don Manuel de la Plaza y Navarro, despacharon en la mañana de ayer el Delegado de Fomento, don Juan Serrano, y el Inspector Jefe de los Servicios de Correos de la Zona, don Alvaro Yanguas

#### AUDIENCIAS

El señor De la Plaza recibió después las siguientes visitas:

Don José Martínez Cabrera, Presidente de la Audiencia de Tetuán.

Teniente Coronel de Estado Mayor don Gonzalo de Benito, Ayudante de S. E. Alto Comisario.

Capitanes de la Guardia civil señores Marrero y Sánchez Pérez.

Teniente de la Guardia civil señor Gúmez.

Don César Luis Montalban, Jefe de los Servicios de Arqueología de la Zona.

### ¡Fumadores!

Pedir en todos los estancos el aromático papel MAIZ del fabricante Lujoso cstucho plata 0,10

Depositarlo en Tetuán:

CASA ALCARAZ

### Ecos de Sociedad

De su viaje a la Península ha regresado a Tetuán el Delegado de Fomento, don Juan Serrano, cesando en dicho puesto el señor Tamarit, que interinamente lo desempeñaba.

—Procedente de Larache se encuentran en Tetuán el Jefe de los Servicios de Arqueología de la Zona, don César Luis de Montalban.

—Ha regresado a nuestra población, acompañado de su distingui-

**«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo.**

**Sberania Nacional, 6. Ceuta.**

da esposa, el jefe del Laboratorio de Análisis del Hospital Militar, doctor don Ramiro Ciancas.

—Mejora de su indisposición la esposa del acreditado comerciante de la localidad don César Muñoz Arce.

Con objeto de disfrutar de dos meses de bien ganado reposo, ha salido para Almería, acompañado de su distinguida familia, el culto Juez de Paz, don Bruno Vives Terol.

Durante su ausencia se ha encargado del citado cargo nuestro buen amigo don Antonio Potous Barceló.

### Por la paz y tranquilidad del vecindario

Con 112 camiones, camionetas y autobuses matriculados, el doble número de coches particulares, mas de un centenar de bicicleteros y el infinito de apacibles borriquillos, es un problema transitar por las calles e inútil buscar sosiego

Perfectamente inútil, querido lector, pretender buscar paz y tranquilidad en este modernísimo Tetuán adentrado locamente en los cauces de la civilización, si esto consiste en estar expuesto constantemente a quedar convertido en finísima papilla o en sujeta los timpanos que ante el concierto de bocinas de todas clases con sus más variadas notas, pretenden escapar a regiones donde no se les hiera tan demandadamente.

A la hora precisa en que se acostumbra en la mayoría de los países—quizá no tan modernos como éste—a dormir un poquito, hablamos tanto de noche como de día—una legión de vehículos de todas clases y modelos se encarga elegantemente y concienzudamente de hacer imposible este deseo. Ocorre muchas veces también que ante la insistencia de armoniosas notas hay que salir al balcón; quisiéramos conocer las ideas que bullen en la mente de estos espectadores obligados a tan destemplado concierto.

Es, así mismo, perfectamente inú-

til, que la municipalidad pretenda poner orden en este desaguisado. Observar los equilibrios y contorsiones que los mismos guardias encargados de la circulación tienen que hacer para evitar ser objeto de determinada caricia por parte de la mayoría de los coches lanzados a toda marcha por las principales vías de la localidad. El día en que se decidan a detener por grado o por fuerza a todos ellos, gozará Tetuán de un espectáculo raro. Ni uno solo transitaría por sus calles y los contemplaríamos en larga fila ante la puerta de la Junta esperando pacientes la sanción que cada peatón lleva estudiada en lo más íntimo de su ser. Un tribunal popular dictaría penas que por su originalidad merecería su anexo a los códigos mundiales.

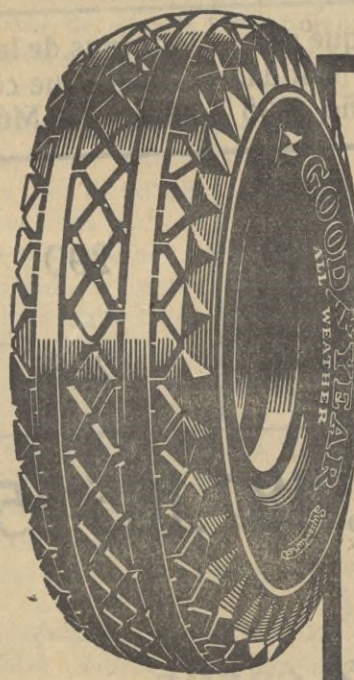
En cuanto a las carreteras de acceso a la ciudad, especialmente la que une a nuestra plaza con el poblado de Río Martín, de eso es mejor no hablar. La hermosa vía, tan pavimentada y espléndida, parece hecha a propósito para sostener en su recorrido del menos tiempo en los pugilatos que las competencias en los precios, tienen desde que la temporalidad de baños se inició. El feliz mortal que llevado de su deseo de aspirar los sanos aires del Martín toma un vehículo, es un verdadero héroe. Las acertadas medidas implantadas para descongestionar las aglomeraciones de pasajeros en las estaciones de salida y entrada, merecerían un doble aplauso si se ampliasen a vigilar el trayecto. No ocurren verdaderas catástrofes por la pericia de los conductores—justo es reconocerlo—y la amplitud y magníficas condiciones que la carretera reúne.

Se cruzan los vehículos como exhalaciones, encomendándose al santo de su devoción los pasajeros que se ven bajo las astillas de cualquiera de los coches.

Se ha obtenido algún resultado con las señales indicadoras colocadas hace unos meses en los lugares estratégicos de la ciudad. La vigilancia urbana encargada de la regulación del tráfico hace verdaderos prodigios por evitar los excesos de velocidad y como complemento a esta serie de medidas creemos no existe más que uno: fuertes sanciones a los infractores, sin olvidar a los coches particulares, pues éstos son los más aficionados a esos conciertos desentonados en que se mezclan los escapes con las estridentes notas de la bocina para desesperación de peatones y de los pacíficos habitantes que se encuentran en sus casas. Tetuán, ciudad blanca y bella, tiene ganado en buena lid otro adjetivo: ciudad de los ruidos en contraste con la placidez de que casi todas todas crónicas que de ella hablan se hacen eco.

En la mayoría de las poblaciones peninsulares y extranjeras se han dictado órdenes terminantes a fin de evitar lo que aquí comentamos, por lo menos a determinadas horas del día y de la noche. Contamos con autoridades locales competentes y preocupadas del bien general de la ciudad, ¿no es posible procurarle alguna paz y tranquilidad al vecindario? Así lo esperamos.

## DISFRUTE DE SU PASEO CON ESTE GRAN G-3



Hé aquí lo que obtiene con el nuevo Goodyear

Banda más ancha y más plana—más contacto con el camino.  
Más rebombos antipatinadores—más agarre, más seguridad.

Nervaduras más anchas, ranuras más estrechas—menos retorcimiento.

Un promedio de 2 libras más de caucho en la banda—más resistencia.

Pestañas extra fuertes—eliminación de fallas de éstas.

Todo lo que resulta en un 43% de más recorrido sin patinaje sin costo adicional para Ud.



**ES ABSOLUTAMENTE necesario tener una banda mejor para poder hacer que retenga su agarre cuando en uso en las carreteras modernas. Automóviles que arranean y corren con más rapidez, frenos más potentes desgastan rápidamente a las bandas corrientes.**

La banda sensacional, nueva G-3 de Goodyear es la solución. Una banda que da un 43% de más recorrido sin patinaje y retiene su

agarre el doble de más tiempo que la banda de los neumáticos de la competencia ensayados con ella.

¡No en balde miles y miles compran este grandioso neumático de Goodyear—da tanta seguridad adicional sin extra costo! Recuerde, es necesario que haya **AGARRE ANTIPATINANTE** en el centro de la banda—donde lo ve en este neumático—si desea dar su viaje de recreo con seguridad y sin patinazos.

# GOOD YEAR

El G-3 nos cuesta más fabricarlo—pero, á Ud. no le cuesta más comprarlo

1-85-9

Distribuidor para Marruecos

**José Parres Puig**

Tangeri Boulevard Pasteur.

Tetuán. República, 15

Agente en Ceuta: Manuel Alcalá.- Mendez Núñez, 4.

**SE TRASPASA**  
AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.



## El regreso del Alto Comisario

Después de permanecer muy contados días en la región asturiana, al lado de sus familiares, ha vuelto a Madrid, reanudando sus entrevistas con el Jefe del Gobierno Subsecretario de la Presidencia y Ministros a cuyos departamentos compete el estudio informe y resolución de los asuntos marroquíes sometidos a su consideración, el Alto Comisario don Manuel Rico Avello.

Nuestra primera autoridad no ha dado aun por terminadas sus gestiones marroquíes. Todavía ha de celebrar una nueva entrevista con el Jefe del Gobierno que tendrá singular importancia para la resolución de las cuestiones de índole económica y política que han motivado este viaje a la capital de la República del señor Rico Avello.

Si esta conferencia—resumen de las gestiones madrileñas—tiene lugar en la mañana de hoy domingo, el Alto Comisario emprenderá seguidamente el retorno a Marruecos y si por el contrario aquella se aplaza hasta el lunes, en la tarde de ese mismo día saldrá de Madrid el señor Rico Avello. De todas formas, el Alto Comisario estará en Tetuán con la antelación suficiente para acompañar a S. A. I. el Jefe en su viaje a la ciudad de Málaga, que se llevará a efecto el próximo día 23.

El señor Rico Avello permanecerá en Málaga los tres días que ha de durar la estancia de S. A., en la capital andaluz, y en tanto a la primera autoridad de la Zona se traslada a Ronda, en cuya población de cuya población y de riguroso incognito estará unos días, el Alto Comisario vendrá directamente a Tetuán, reintegrándose a las funciones de su elevado cargo.

De las entrevistas del señor Rico Avello con las autoridades superiores metropolitanas no se ha facilitado a la Prensa la menor referencia. Es temeraria cualquier conjetura sobre el particular, tanto más cuanto que esas gestiones no han llegado todavía a su momento decisivo. Cabe esperar, sin embargo, aun con las naturales dificultades que a las demandas económicas del Alto Comisario impone la política nacional de restricciones, que el señor Rico Avello habrá sabido alcanzar para la Zona el mayor número posible de concesiones.

**«La Esmeralda» presenta el su tido más completo en copas de sport.**  
Soberanía Nacional. 6. Ceuta.

## Falsa alarma

Ayer mañana, fue avisado el servicio de incendios de que en una casa de la calle de la República se había declarado un fuego.

Seguidamente se trasladó al lugar del suceso el parque de bomberos, sin que afortunadamente tuviese que intervenir pues se trataba de un infiernillo que se incendió, y antes de que el fuego pudiera propagarse fué sofocado. La llegada de los bomberos, hizo que se detuviera en la calle de la República un numeroso público, llevada por la falsa alarma.

## Cerveceria Mahou

Gran depósito de cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón  
(LO MEJOR QUE SE BEBE)

**Angel Pérez Serrano y C.ª**

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

## Una indígena ahogada

El juez de primera instancia don Luis Salazar Rubio y el médico forense don Mariano Cajal se trasladaron a los alrededores del puente de Tesares, en cuyo lugar había sido encontrado el cadáver de una mujer.

Por informes tomados en las proximidades la ahogada faltaba desde hacía seis días de su yema y, efectivamente, por el examen hecho en el cadáver por el señor forense, parece que éste es el tiempo que ha permanecido en el agua.

En este suceso no parece haber ningún hecho delictivo, ni tratarse de un suicidio.

Probablemente la mora, que es oriunda de la cabila de Gomara, perdió pié al pretender atravesar el río, ahogándose.

café marca

## «Las Campanas»

M. Carrión. TETUAN. O'Donnell

## Actividad en Ifni

Viajeros que llegan de Ifni se han hecho eco de las grandes proporciones que esta tomando el campo de aterrizaje de Sidi Ifni, vá reuniendo condiciones inmejorables para la toma de tierra de toda clase de aviones.

Las proporciones que antes tenía han sido duplicadas y una vez que se construyan los pabellones y hangares que hay en proyecto será uno de los mejores aeródromos de la costa occidental de Africa.

Nos congratula, como españoles, la actividad que en aquel apartado rincón de España despliegan civiles y militares, unidos por la idea fija del servicio de la nación actividad que se comunica al elemento indígena que ha perforado varios pozos en la región, encontrando agua en abundancia, principalmente en la cabila de Alt Yazza.

## BAUTIZO

El domingo pasado se verificó el acto de imponer las aguas bautismales, en la Iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, a un hijo de nuestro particular amigo don Federico Dueñas, gerente de la casa Calatayud, y de su esposa doña Lucrecia Carrasco.

Actuaron de padrinos el inteligente practicante de la Beneficencia Municipal don Rafael Jiménez y su distinguida esposa doña Cristina González Anaya, siendo muchas las amistades de los señores de Dueñas que acudieron al templo.

Después de la ceremonia religiosa en la que se impuso el nombre de José al neófito, los invitados y familiares se trasladaron al domicilio de los padres del nuevo cristiano, donde fueron obsequiados con toda esplendidez.

Felicítamos a los señores de Dueñas por el grato acontecimiento familiar

Máquinas de escribir A. E. G.

## OLIMPIA

CESAR MANSBERGER

Puerta Luneta, 83. TETUAN

## Junta de Servicios Municipales

### AUTORIZACIONES

Abderrahaman Ben Mohamed Ben Haxmi, para construir un muro en el interior de un terreno de su propiedad sito en las inmediaciones del Hospital civil.

Mohamed Ben Ahmed Alux, para trasladar su establecimiento de comestibles, desde la calle de Sakia el Koka a un local de la misma calle.

Ahmed Ben Mohamed el Hartal, para abrir una tienda de verduras en un local de la calle Metamar.

Rafael Lozoya García para obras en un local de la Plaza de Fermín Galán 6, (Ensanche).

Ahmed Ben Hach Larbi Ben Seffay, para construir cuatro casitas en solar sito en calle Talaa.

Ahmed Ben Mohamed el Bakali, para construir una vivienda en terreno de su propiedad sito en inmediaciones del Hospital civil.

Ayuso Sánchez Aranda y compañía para colocar un anuncio luminoso en el Pasaje Baeza, esquina a C. Cisneros.

Francisco Barrilao, para obras en terrenos de su propiedad sito en el denominado barrio de San Antonio.

Abdelkrim Ben Ahmed Ben Abar, para hacer pequeñas reparaciones interiores en tienda de su propiedad sita en calle Kasdarin.

Lahsen Ben Kadi el Hassani, para construir una barraca de mampostería en terreno de su propiedad sito en inmediaciones del Hospital militar.

Hach Mohamed Ben Mohamed Buroho, para construir una barraca en terrenos de su propiedad sitos en Tuela.

Alami Ben Larbi M. tili, para construir una habitación en terrenos de su propiedad sitos en Exbar, afueras de la ciudad.

Andrés Pérez Mena, para tomar en traspaso el café La Bandera, sito en la calle de Fez.

Francisco Orejuela Jiménez, para tomar en traspaso el establecimiento de comidas y bebidas sito en Luneta. 20.

### DENUNCIAS Y SERVICIOS

Por los agentes de la Policía urbana, se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Mohamed B. Abderrahaman Meleh, por dejar abandonados en la acera de la calle 14 de abril, varios bultos conteniendo cacharros de barro.

A Dan B. Tahmi Dukali, por intentar exportar a Ceuta 34 gallinas sin la debida autorización.

A Had-dú B. Amar B. Ali, chófer, por entrar con su coche por calle Badía el Abasi a P. Iglesias, en dirección contraria.

A Mateo Reyes y Leopoldo Jurado, ambos chóferes de taxi, por dejar las coches abandonados en la parada.

A Abdelkader B. Ali, por no tener en su freiduría, sita en la calle de Fez, el pescado cubierto con gasa.

A Yilali B. Amar Marraxi por no tener en su tienda, sita en la calle Sania, el pan cubierto con gasa.

A Larbi B. Al-lal Sarradi, calle Saniz, por las mismas causas.

A Abdsselam B. Salem, calle Sania, por las mismas causas, en las aceitunas que tiene a la venta.

Fue conducido al Dispensario Ahmed B. Amar lleaui, por haberlo hallado enfermo en la vía pública.

Idem al Matadero una cabra que se encontró abandonada en la vía pública.

Idem a la Jefatura de la Policía Gubernativa, Juan Ros Ruiz, por cortar flores en los jardines de la Plaza de España.

Idem idem a dos indígenas menores, por molestar a los vecinos en calle República.

Idem idem a Ahmed B. Ali, por sustracción de una lata de aceite en perjuicio de Guillermo Córcoles.

Idem idem a Mohamed B. Mohamed, por hacer de guía de los turistas sin estar autorizado.

## Delegación de Asuntos Indígenas

### RECAUDACIONES

Por Zocas, 3.688'78 pesetas españolas.

Por Mataderos, 128 pesetas españolas.

Por compra venta de ganado, 55'75 pesetas españolas,

Por multas, 20 pesetas españolas.

Por Tarjetas de identidad, 804'25 pesetas españolas.

Por Patentes, 4.094 pesetas españolas.

Por Pasaportes, 144 pesetas españolas.

Total: 8.934'78 pesetas españolas.

### SERVICIOS MEDICOS

Fueron prestados 2.904 asistencias y 7 vacunaciones antivaricelicas.

### SERVICIOS VETERINARIOS

Se prestaron 12 asistencias y fueron sacrificadas 58 reses mayores y 258 menores.

## Delegación de Hacienda

### SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Sobre Alcázar:  
Sr. Fiscal Juzgado de Paz, 40 pesetas.

Sr. Bajá de Alcázar, 83'33.

Sr. Juez de Paz de Alcázar, 83'33.

D. Francisco García Vela 138'75.

Sobre Arcila:

D. Pedro Nogueira Rodríguez, 83'33.

Sr. Fiscal del Juzgado de Paz, 40'33.

D. Bartolomé Navarro Serret, 62'50.

Sr. Juez de Paz de Arcila, 62'50.

Sobre Beni-Ensar.

D. Vicente Baena Reyes, 75'50.

D. Eufasio Juste de Santiago, 60'50.

Sr. Fiscal Juzgado Paz de Nador, 40'50.

Juzgado de Paz de Nador, 83'33.

Sr. Juez de Primera Instancia de Nador, 125'33.

D. José Martínez López, 3.112'41.

Sr. Interventor jefe regional de Aduanas, 2.983'33.

Sobre Larache:

D. Diodoro García, 575'33.

Sr. Fiscal Juzgado de Larache, 40'33.

D. Jesús Rodríguez Mediamarca, 75'33.

D. Francisco Brunet, 60'33.

D. Manuel Sáenz Sanabria, 416'66.

D. Alfonso Minaya Magán, 83'33.

D. Salvador Fernández Domínguez, 1.546'66.

Sr. Interventor regional Aduana de Larache, 933'33.

Sr. Juez Paz de Larache, 909'25.

Sr. Juez Primera Instancia de Larache, 488'76.

Sobre Villa Alhucemas:

Sr. Interventor civil de Villa Alhucemas, 83'33.

Juzgado de Paz de Villa Alhucemas, 62'50.

Sr. Fiscal del Juzgado de Paz de Villa Alhucemas, 40'50.

D. Francisco Rivero, 639'45.

D. Enrique Villas Arnalde, 60'45.

D. Luis Alemán Morell, 455'15.

D. Mannel Minguéz de Rico, 455'15.

Sr. Secretario del Juzgado de Paz, 221'15.

D. Daniel Villalobos Salmeron, 62'50.

Sobre Tetuán;

Banco de Estado de Marruecos, 2.500'16.

D. Emiliano Vaquero García, 515'40.

D. Gabriel Cermeño González, 1.791'66.

D. Fernando Fuertes de Villavicencio, 4.958'33.

D. Cayetano García López, 3.619'80.

D.ª Concepción Almansa Cobo, 2.083'33.

D. Luis Payá Payá, 6.727'45.

D. León Jalfón, 41'66.

Sid Amin Bujbsa, 166'66.

D. Luis Rivero, 195'66.

D. Francisco Trigueros, 2.500'66.

D. José García Aragón, 650'66.

D. Miguel Martínez, 60'66.

D. Nicolás Delgado, 60'66.

D. Angel Fernández, 60'66.

D. Miguel Mercado León, 60'66.

D. Antonio Cruz Ulloa, 60'66.

Sr. Interventor regional de Aduanas, 1.700'66.

D. Patricio Bernardo, 125'66.

D. Enrique Gullón Pedrero, 500'66.

Sr. Secretario del Juzgado de Paz, 208'33.

Sr. Fiscal del Juzgado de Paz, 40'33.

Sr. Presidente de la Audiencia, 9.865'33.

Sres. Ibañez y Flores, 5.931'33.

D. Isaac Martín Vara, 1.602'50.

D. Juan Galiana Herrera, 29.424'83.

Sr. Interventor jefe regional Aduana Ceuta, 845'16.

D. Luis Lozano López, 16.147'18.

D. Carlos Cazalla Verdier, 2.249'99.

D. Julio Peñarubia Losada, 5.320'31.

D. Fernando Herralde, 1.908'33.

## Jefatura de Seguridad

Día 10.—Al interventor regional se le dió cuenta el haber sido puesto a la disposición del señor Bajá Batahar Ben Mohamed Bocoia, por maltrato de obra al también indígena Sahah Ben Hamed Suin.

A dicha autoridad se le dió cuenta de haber sido puesto a disposición del Bajá los indígenas Hadiuch Ben Hamed Larosi y Amar Ben Lahsen Metuiti, por embriaguez y escándalo en la vía pública.

A la misma autoridad se cursó denuncia contra los indígenas Mohamed Ben Bramim Bakali y Mohamed Ben Ali-luch Busaid, por embriaguez y escándalo en la vía pública y padecer lesiones leves.

Al interventor regional de Yebala se le dió cuenta el haber sido puestos a la disposición del Bajá los indígenas Mohamed Ben Amar Ben Hamed y Dris Ben Hamed Brahím, en virtud de la denuncia presentada por el primero contra el segundo por la sustracción de una chilaba.

A dicha autoridad se le dió conocimiento de la denuncia presentada por el indígena Mohamed Ben Abdelkader el Amet, contra el también indígena Mohamed Ben Ehmamed Ben Hamed, por sustracción de sandías. Denunciante y denunciado pasaron a la disposición del Bajá.

Al delegado de Asuntos Indígenas, se cursó la denuncia presentada por el indígena Hadiuch Ben Buaza Saíd, contra el askari de las Tropas de Policía del Sahara Buxta Ben Abdeslam Hasni por sustracción de cinco duros hassanis y uno español.

## SUCESOS

### RIÑA FAMILIAR

En la Yema de Ulad Hamú Meluka (Beni Buyah) discutieron llegando a las manos el indígena Mohamed Said y dos hijastros de éste, produciéndose los últimos al primer, una herida en la cabeza, de la que fue asistido en la Intervención.

Se ha procedido a la detención de los autores y en el suceso interviene el kaid.

### NIÑO QUE FALLECE

En un molino sito en el poblado de Beni Emsar (Masusa), propiedad del europeo Juan Martínez Mar-

tin, y a consecuencia de la rotura del volante de la máquina de dicho molino, se ha producido un accidente que ha costado la vida al niño indígena Abderraman Mohamed Hamed, de unos catorce años de edad, natural de la Masusa, Sidi Musa Beni Ensar.

En este desgraciado suceso interviene el Juzgado de primera Instancia de Villa Nador.

### UN INCIDENTE

En el poblado de Ibludien (Fokani-Tensaman), riñeron varios soldados de Regulares con otros indígenas del citado poblado, según manifiestan las paisanos, por estar los soldados desnudos bañándose en el río junto a una fuente donde van con frecuencias las mujeres del poblado. Según los soldados, estos fueron insultados por los del poblado. Por la Intervención se ha abierto una información para esclarecer el suceso.

### INDIGENAS QUE RIÑEN

Con motivo de una riña entre dos indígenas de la kauma de Medchex, Yemaa Boarian, surgió un incidente entre Uadrasis e Idris, sin consecuencias. No obstante, se instruye el oportuno expediente.

### UN ROBO

En el domicilio del industrial del poblado de Torres de Alcalá, don Antonio Borrego Gómez y en ausencia de éste, se cometió el robo de una cartera que contenía dos billetes de 100 pesetas, uno de 25 y varios documentos, lo cual guardaba dicho industrial en el cajón de una mesilla de noche. El robo debe haber sido cometido por un muchacho, a jugar por las huellas de pie encontradas dentro de la casa citada y debajo de la ventana por donde debió entrar el ladrón.

Se practican indagaciones para averiguar quien pueda ser éste.

### INTENTO DE VIOLACION

Fué puesto a disposición del interventor de Uadrás, el indígena Mohamed Ben Aomar Bakali Laharia, por intentar violar a la mora Hadduch ben Malem Mohamed el Hadas.

### CAE DE UNA CAMIONETA

Marchando por la pista que conduce a Beni-Guemil la camioneta de carga ME 6468 y al doblar una curva, perdió el equilibrio el indígena que iba en ella, llamado Hamadi ben Al-luu Mohamed, del poblado de Yub, de la kabila de Beni Bufruh, cayendo a tierra, produciéndose una luxación del hombro izquierdo y probable fractura del cuello del humero del mismo lado, según dictamen del médico del Consultorio de dicha Intervención por el que le fué practicada la primera cura, habiendo sido después evacuado al Hospital de Cala Bonita de esta Villa.

Según lo manifestado por el referido indígena, el conductor de la camioneta y propietario de la misma, Justo Funes, no es responsable del accidente, que solo ha sido debido al motivo indicado.

## Café marca «Las Campanas»

El mejor de todos.

Tu este diario

Almacenes M. CARRION. O'Donnell.

## S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES

### AGUAS MINERALES

VICHY Hospital.—Celestins.—Grande Grille  
Evian.—Vittel.—Perrier.

### Cerveza «La Cigüeña»

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR  
Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono 116.

## CASA CONTRERAS

### JOYERIA

Se complace en participar a su distinguida clientela el traslado de su establecimiento a la calle de la República núm. 21.



# Información de Tánger

De nuestro corresponsal Delegado.

Calle Viñas, 60. Apartado, 136.

De nuestro enviado especial

## No fué mala solamente la literatura sobre Tánger

Nuestro artículo de ayer, plagado de erratas al convertirse en molde, —hermano cajista: un poco más de cuidado, que este pequeño mundo discutió de Tánger sigue atentamente los pasos del «periodista nuevo» y por unos días ha de seguir con la misma vigilante atención sus escritos—, también lo hallamos, al revisarlo ahora detenidamente, plagado de faltas de cohesión entre los pensamientos que quisimos con mejor voluntad que acierto recoger. Sirvan de excusa ese atolondramiento, esa confusión que experimentamos al pasar de un círculo de afectos a un círculo extraño y más que extraño receloso, insuperablemente receloso. Aquí, en Tánger, el recelo es una siembra que empavorece...

Pero ya hablaremos de esto otro día. Ahora lo que importa, o nos importa, es acabar un juicio lanzado ayer. Decíamos que la literatura de que se sirvió en todo momento el espíritu de Tánger fué pésima. Pues bien; el periodismo no fué más bueno. Periodistas y literatos, puestos de acuerdo, no hubieran de seguro embarajado y falseado la verdad de Tánger, ni extraviado tanto su alma, a proponérselo o siguiendo una directriz aconsejada o impuesta. Y así están las cosas de Tánger en el propio marco de absurdos y, lo que es peor, así se conocen en España y en las altas esferas las verdades y mentiras de la ciudad del Estatuto.

Ayer mismo un importante periódico madrileño, que se lee bastante en Tánger, abunda nuestra opinión. Decía ese periódico que habrá contra viento y marea que nacionalizar Tánger, por muchas razones geográficas e históricas. El tópic se barajaba con igual pesantez con que ciertos agentes de Compañías de Seguros, absolutamente desconocidos, intentan colocarnos la consabida póliza. No se diga que el tema está agotado, que de Tánger se ha hablado hasta la saciedad, que esas razones históricas y geográficas son harto conocidas para volver sobre ellas, que el guión fundamental es la nacionalización sin adobos, al pedirla, ni literatura. —Y volvemos a la literatura. —Precisamente hay que remachar, pero colocado junto a los motivos históricos y geográficos, los mil y un motivos que nos asisten a los españoles para sustentar ese afán de siempre, razones acaso de no tanta importancia como las primeras, pero que, al alcanzar el volumen que alcanzan, ya son más fuertes que cuanto aventa nuestra siempre poco enterada prensa madrileña.

Además, se habla de la nacionalización de Tánger con cierta ligereza. Aparte de que si ahora es o no la ocasión oportuna, dada la poca limpidez del cielo de Europa y dadas también las hondas preocupaciones del Gobierno de España, hay que preguntarse si se ha formado una conciencia recia aquí para pedir la nacionalización. No basta sólo el deseo, no basta sólo la justicia que ampara el afán. La falta de preparación para el logro de las cosas, da siempre resultados fatales. Y es la historia la que nos inunda de luz en este punto, la Historia de todos los tiempos, y muchísimo más la contemporánea. Y ya se ve que nosotros, sin duda porque anduvimos muchos años por Marruecos y ahora estamos en Tánger, no somos de los que no se quedarían rehacios en el caso de un plebiscito o de otra acción más fuerte para lograr que Tánger fuese de hecho y de derecho, un trozo más de tierra española amparada por la bandera de la República.

Hemos de ser sinceros, leales con nosotros mismos. En Tánger ciertamente existe una conciencia española, pero no todo lo recia, no todo lo vigorosa que es necesario para llegar a la nacionalización sin graves roces con esas influencias que nosotros hemos pacientemente dejado crecer y arraigarse, surgir y hacerse fuertes, aunque no, claro está, indestructibles. La literatura y el periodismo, que debieron, como no nos cansamos de destacar, preparar elevadamente el espíritu de Tánger, crearon, por el contrario, un caos formidable, aumentado por nuestra desidia, por nuestro abandono, por la inercia de los elementos a los cuales tanto interesa, en la superficie y en el fondo, que si de momento, por muchas circunstancias Tánger, al cumplirse el Estatuto, no pasa a ser español, cuanto menos nuestra influencia aquí tenga la validez necesaria, la importancia necesaria, el valor justo de que actualmente y pese a nuestra economía y a lo numerosa de nuestra colonia, estamos tan distantes.

Tenemos doce mil o catorce mil compatriotas en Tánger; damos a la actividad de este pueblo, a la industria, al comercio, y, principalmente, —dolorosamente también— al trabajo de los talleres y de las construcciones. El esfuerzo de miles de brazos, penosísimo en todas las ocasiones. Y bien; ¿qué pasa con todo esto? ¿Qué somos con todo esto? ¿Qué bienandanzas hemos conseguido?

Cerramos un velo, por hoy...

Miguel BERNAL

### La velocidad de los autos y abuso de los taxis

En Tánger parece que no existe control de las autoridades para los vehículos que marchan a su antojo por las calles de la ciudad. A todas horas y por los sitios más centricos estrechos y de mayor peligro cruzan despreocupados los automóviles que despreciando a los peatones y muchas veces haciendo alarde de la marcha en su destreza, son un peligro constante para el transeunte.

Existe particularmente una calle —la llamada Cuesta de la playa— que por su acentuada pendiente constituye un serio peligro para todo el que se aventura a pasar por ella, precisamente porque el sentido de la marcha es hacia abajo. Los coches se deslizan por ella con una rapidez vertiginosa, siendo frecuentes los accidentes producidos por la imprudencia de los automovilistas.

Desearíamos que las autoridades comprobasen por sus ojos estas denuncias, y se darian seguramente cuenta, de que hay que poner coto con urgencia a esta anomalía local que pone al vecindario en trance de perder la vida o resultar mal herido por el

exceso de velocidad, y porque ninguno de los conductores hace caso del reglamento de la circulación.

En cuanto a los taxis, es también lamentable que mas de la mitad de los que prestan servicio se encuentren en un estado deplorable de presentación y de funcionamiento.

No podemos regatear ningún elogio a alguno de los taxis nuevos que hace poco empezaron a prestar servicio público; pero en honor a la verdad los que denunciamos están completamente inservibles, puesto que su aspecto exterior e interior dan una nota de suciedad y mal tono impropios de nuestra ciudad.

También hemos observado que muchos de los conductores de taxis no emplean el cuenta kilómetros para cobrar las carreras a los clientes, alegando el que no fun-

ciona el aparato, o bien diciendo al cliente que conocen ya de memoria las distancias con el fin de cobrar el importe que se les antoja.

Es un abuso, repetimos, el modo de funcionar de los taxis y de los coches particulares en Tánger; suplicamos a las autoridades verifiquen alguna vez que otra revista a los taxis para que el material se conserve en perfecto estado de pintura e higiene, exigiendo un riguroso funcionamiento y el control exacto de la marcha del taxímetro.

### HOTEL INTERNACIONAL

Completamente reformado  
— Propietario: —  
**JUAN DIAZ**  
Precios especiales a los señores viajeros.  
Calle Correos, 10, y Calico, 1. Teléfono. TÁNGER

### De la Península

Hemos tenido el gusto de saludar al notable y afamado oculista español doctor Pérez González, que después de haber pasado una temporada en España regresó ayer a Tánger.

Bienvenido el distinguido amigo.

### HOTEL LONDRES

Calle MEZQUITA DE LA PALMA NUM. 15 y 16  
ECONÓMICO. EXCELENTE TRATO  
TÁNGER.

### Próxima conferencia

En la Casa de España, como ya ha sido anunciado, dará una conferencia científica el doctor don Ramón Amat, culto y distinguido presidente de la citada entidad española.

### Cafes LAS CAMPANAS

CARRIÓN  
ES EL MEJOR.  
PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ.  
Síguenos número 89. Telf. 468.  
TÁNGER.

### Próxima verbena de los Exploradores de España en Villa Harris

La verbena que todos los años celebra esta simpática Institución de los exploradores españoles tendrá lugar en este mes, el sábado día 15.

El gran Parque-Playa Villa Harris ha de verse invadido esa noche por un público muy numeroso que, como en otras épocas, se entregará a disfrutar de las delicias del lugar como saben hacerlo los tangerinos.

### Cruz Roja Española

Han sido asistidos en el benéfico establecimiento los individuos siguientes:

Moisés Hadida, de herida por mordedura en el antebrazo izquierdo y erosiones en la cara.

### EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —  
**TÁNGER**  
Diariamente las mejores  
y más selectas atracciones

Mohamed Ben Fachs, de herida incisa en el dedo meñique derecho.  
Mohamed Ben Hamed, de lesión antigua en el pie derecho.  
Abdelach Ben Mohamed, de herida incisa de tres centímetros en el dedo derecho de la mano derecha.  
Ernesto Gil, de herida incisa de 0,04 en el albeolo interno izquierdo  
Mohamed Hadi Ben Halarrar de herida incisa.  
Manuel Mija, de contusión con esquimos en la cara anterior del muslo derecho.

### Academia Española de 1.ª y 2.ª enseñanza

Directora:  
**D.ª Roca Rodríguez de Arrieta**  
— 0 —  
Bachillerato, idiomas, mecanografía. - Carreras especiales  
Paseo de Cenarro 43  
TÁNGER

### La Policía trabaja

Ha sido detenido y entregado a la justicia penal jerifiana, por golpes y heridas inferidas a un correligionario suyo, Mohamed Ben Said Sahraoui, de 40 años y domiciliado en Bab El Assa. El herido se llama Mohamed Ben Mohamed Targisti de 28 años, del Hospicio musulmán.

### MULTAS Y CONTRAVENCIONES

7 por violencias ligeras.  
3 por ocupación de la vía pública.  
2 por infracción del reglamento de ambulantes.  
2 por idem idem circulación

### Don Tomás Peire a Ceuta

Mañana lunes marchará a Ceuta el Diputado a Cortes y querido amigo nuestro, don Tomás Peire.

El señor Peire que como se sabe pasa una temporada exclusivamente de descanso y toma de baños en la ciudad del Estatuto, va a Ceuta con el propósito de la reunión que ha de celebrar el Comité del Partido Radical.

Celebrado dicho acto volverá nuevamente el señor Peire a Tánger.

### Consulado general España

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO  
Inscripciones verificadas desde el 6 al 16 de Agosto inclusive.

### NACIMIENTOS

Francisca Montezinos Martín, José Escalante González José Bellido y Juan Bellido (gemelos), Manuel Oncina Paez y Margarita Moreno Pastor

### MATRIMONIOS

Diego Cano Sánchez con Isabel Salas Mata.  
Luis Fernández Rodríguez con Encarnación Alvarez González.

### DEFUNCIONES

Antonio Heredia Centeno, José Prats Mateos, Josefa de la Trinidad Barea.

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

### Clinica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberania Nacional, núm. 5. Teléfono 5-1-9  
Cirujano director **D. ENRIQUE OSTALE**  
Cirujano ayudante **D. Pelayo Castellanos**  
Médico Residente y Radiólogo  
**D. RAFAEL CASTELLANOS**  
Practicantes  
**DON TEODORO CASTILLO DON JUAN MUÑOZ**  
**DON SALVADOR JIMENEZ**  
Servicio permanente de asistencia de lesionados durante las veinticuatro horas.  
Serán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo soliciten.

### Confitería "LA OPERA"

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy regirán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios con descuento, no obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

### ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Se necesita un maestro de Instrucción primaria. Informes en la Secretaría de la misma los días laborables, de diez a doce y de cuatro a cinco

### A V I S O

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expenden ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado.

La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

### ¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

**Constantino Cosio**  
Avenida Villanueva, 2

## Noticias de Larache

### LARACHE AL DIA

La actualidad hay que buscarla esta vez en las páginas de la prensa madrileña. Durante estos últimos días hemos leído diversos artículos relacionados con la vida del Protectorado, demostrativos de que Marruecos empieza a interesar a España. Y, últimamente, hace dos días, se ha insertado en un periódico de gran circulación un editorial en el que se formulan lamentaciones por la no construcción del puerto de Larache.

Y este editorial es el que ha llenado toda la actualidad laracheña. El periódico de la capital de la República ha acertado plenamente en la apreciación del problema y el pueblo de Larache ha sentido que sus pulmones respiraban ampliamente, sin duda porque comprendido.

Antes, cuando se aludía al puerto de Larache, se aludía como razón fundamental para su no construcción que no podía perjudicarse a Ceuta. Esa defensa de la ciudad de soberanía era muy justificada, pero no responde a la realidad. Larache lo vio desde los primeros momentos y en muchos sitios creyeron que Larache era enemigo de Ceuta.

Ahora empezamos a tocar las consecuencias de aquella ceguera. A Larache: sin puerto, se le van los barcos, los pocos barcos que aquí tocaban. Pero esos barcos, desgraciadamente, no marchan a Ceuta. [Esos barcos arriban a Tánger, al puerto que siempre señaló Larache como rival único de Ceuta.

Y ante estos hechos empieza la reacción y la prensa madrileña solicita la construcción del puerto de Larache. Hay que desplazar a Tánger en beneficio de España y ese desplazamiento no puede desplazarlo más que el puerto de Larache.

La rivalidad empieza a imponerse. Ahora es cuando los larachenses pueden empezar a abrigar una levisma esperanza de que su puerto será construido.

### La verbena de la Unión Española

Anoche se celebró la segunda de las verbenas organizadas por la Unión Española para conmemorar el sexto aniversario de su fundación.

La fiesta estuvo más animada que la noche del pasado jueves, presentando la terraza de la simpática sociedad un brillante aspecto. Bellísimas señoritas prestaron el realce de su simpatía al festival, que está en su máximo esplendor en el momento de cerrar esta edición.

Esta noche, en la misma terraza tendrá lugar la última de las verbenas, que también es esperada con gran entusiasmo.

### REGRESO

Ha regresado de La Línea, en donde ha disfrutado un mes de licencia el teniente de infantería don Alberto Ibáñez, acompañado de su joven y bella esposa. Sean bienvenidos.

## Casino Parque Playa (ANTIGUO VILLA HARRIS)

Abierto desde las DIEZ de la mañana.

Servicio permanente de coches a tres francos ida y vueltas desde la Tenerife.—Esmerado servicio de restaurant a 15 francos, cubierto, vino incluido. Todos los domingos Pick Nick a 12 francos cubierto, vino incluido.

BAR AMERICANO. DANCING. VARIETES. CASINO PISCINA

El espectáculo y el dancing a cargo de una renombrada orquesta.

Teléfono número 318



# SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conocimientos útiles, etc. etc. nos remita al público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

## PENSAMIENTOS

El noviazgo es el enemigo del amor, porque estraga el corazón en juegos vanos, en disipaciones malsanas y le imposibilita para la verdadera bendición de la suerte. Martínez Sierra.

La razón que se deja llevar de la cólera tiene la misma suerte del error.

Un poco de frialdad o una muestra de ineducación proveniente de aquellos que nos son inferiores, llevamos a odiarles; un saludo o una buena intención nos reconcilia.

Como Antonin, mi patria es Roma; como hombre, mi patria es el mundo. Todos somos conciudadanos, todos somos hermanos; debemos amarnos, ya que tenemos el mismo origen e idéntico fin.—Marco Aurelio.

## Curiosidades

Los árabes fueron los primeros en usar la flor de azahar en las ceremonias nupciales.

Como el naranjo da simultáneamente la flor y el fruto, se considera el blanco azahar un símbolo de prosperidad. Por eso es llevado por las novias.

Más acaso que el alcohol, hacen daño el tabaco y el cigarro usados desmedidamente, y de ello es prueba la salud que hoy existe en Abisinia.

Nadie puede fumar en Abisinia. La ley que prohíbe el uso del tabaco fué en un principio encaminada a impedir que los sacerdotes fumasen dentro de los templos, pero luego se ha extendido a los seglares, y hoy comprende hasta a los extranjeros.

El primer barco de guerra francés fué construido por un tal Morin, armador de Dieppe, en el reinado de Luis XIII (1498-1515).

Todos los gastos de la boda y refresco o banquete son por la cuenta del padre de la novia en algunas regiones españolas, y en el sur, principalmente, es el padrino el que paga los gastos indicados.

## CASA CANET

La que más surtido presenta. La que más barato

vende

Soberanía Nacional núm. 27

CEUTA

## Coma usted bien

### RELLENO Y GLACE DE COCO

Ingredientes: Taza y media de azúcar (355 gramos).

Media taza de agua. Dos claras de huevo. Media cucharadilla de extracto de vainilla.

Unas cuantas gotas de jugo de limón. Una taza de coco rallado (115 gramos).

Se hierve el agua con el azúcar hasta que forme un jarabe que esté en su punto; después se vierte, poco a poco, sobre las claras de los huevos, bien batidas, y se bate todo junto hasta que quede espeso. Después se añade el extracto. Se esparce esta preparación por entre las capas del pastel antes de juntarlas también por encima del pastel. Mientras que el «glacé» esté aún blando se rocía con coco.

### ENSALADA DE PATATAS

Se cuecen las patatas en agua con sal; mójense después, córtense en ruedas delgadas, rociándolas en seguida con caldo substancioso hirviendo.

Colóquense en una fuente de loza y después de frías rodéense de filetes de arenques y huevos duros cortados en rodajas.

## Variedades

### ¡QUE ANSIOSO!

¿Por qué el Patronato de Turismo no gestiona que visiten a España unos cuantos maharajás? ¡Cómo tonificaría nuestro comercio!

El maharajá de Patiala, de regreso de las fiestas jubilares de Londres, se detuvo breves días en París. Una mañana salió de compras para adquirir unas chuchufías.

A su regreso le dijo al gerente del hotel:

Ahora traerán unas cositas que he comprado... Le agradeceré que las vaya dejando por ahí.

A poco comenzaron a llegar las cositas: tres automóviles, treinta perros, dos papagayos y diversos artículos, con los que se llenaron diecisiete baúles y maletas.

—¡Qué pena!—se lamentaba el maharajá—. Me falta tiempo. ¡Si pudiera quedarme dos días más en París.

Todos los que le escuchaban se lo figuraron en el acto.

El maharajá quería llevarse la torre Eiffel.

## HUMORISMO

### LAS PIPAS

Los lloros de Angelito, niño de dos años, inerrumpen al abuelo, que no lejos de sus nietos escribe.

—Ven aquí, Luisita. ¿Has dado a tu hermano un poco de manzana?

—Sí, abuelito—contesta Luisita que tiene dos años más que su hermano.

¿Qué parte le has dado?

—Las pipas. Así puede plantarlas, y dentro de algún tiempo hartarse de manzanas.

### LA FE

Una maestra sale al campo de paseo con sus alumnas, y, en uno de los descansos, trata de explicar-

les lo que significa la palabra «fe». Cuando se halla reflexionando acerca de la forma más comprensible de hacerlo, acierta a pasar por allí un carro. Aprovechando la oportunidad dice a sus discípulas:

—Si yo os dijera que dentro de ese carro hay un jamón en dulce, ¿lo creeríais?

—Sí, señora—replican las colegialas.

—¡Bien! Pues eso es fe.

Al día siguiente, para probar si recordaban la lección preguntó:

—¿Qué es fe?

—Un jamón en dulce en un carro—respondieron a grito pelado todos los rincones de la clase.

### EL REPARTO DE LA EMPANADA

—¡Fulano!—dice el examinador.—Si yo tengo una empanada y tengo que dar tres dozavos a Enrique, otros tres a Juan y debo quedarme con la mitad para mí, ¿qué quedará?

### EL PLATO—grita el muchacho.

### LAS ESTELLAS

Un niño se halla cierta noche asomado al balcón, y pregunta a su padre:

—¿Qué son aquellas lucecitas que hay en el cielo? ¿Son gotas de sol?

—¿Qué hace usted: silbar y aplaudir al mismo tiempo?

—Naturalmente: ella me gusta; pero él no. ¡Y como se trata de un dúo!

El director de escena a un actor:

—En este momento saca usted la espada y se encuentra con que no la tiene.

La amiga de la «vedette» de revista.—¡Chica, qué buena prensa tienes! ¡Estarás satisfecha!

—¡Ya lo creo! ¡Figúrate que un crítico ha comparado mis brazos con los de la Venus de Milos!

—Manos blancas no ofenden...

—Pues mi marido no opina así.

¿...?

—¡Claro, le dió una bofetada el otro día un panadero!

La señora de Gedeón va al teatro, donde se anuncia un drama en cinco actos. Llega tarde y le pregunta al portero:

—¿Han empezado ya?

—Sí, señora. ¡Ya lo creo! Han hecho ya dos actos.

—¿Cuáles?

## Señoras...

### CABALLEROS!

### En la SASTRERIA

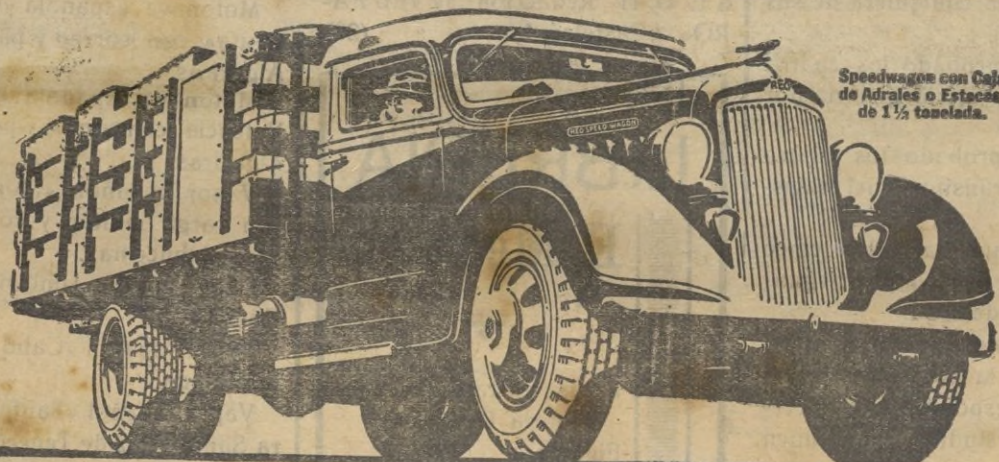
## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos géneros para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

# 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Admisión o Estaca, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada, de 1/2 tonelada



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad. Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Ombibus.

CAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

# Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

# SHELL

## SPRAMEX FLINTKOTE

Son los mejores asfaltos especiales para carreteras Construcciones y toda clase de edificaciones

PRECIOS MUY REDUCIDOS - VENTAS AL POR MAYOR

Vda. de Samuel Salama - Agentes de la Sociedad Petrolifera Española

## ALFON Y C.ª S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA

### ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

## Cabaret

### Cantante

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

## DROGUERIA

## ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

### Casa Aguilar

Ferretería y Efectos Navales  
Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224  
CEUTA

Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices. Disolvente, aparejo, pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa RUBIALOID

### Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles  
PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos 208, 72 y 295

## PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS

Hormifalto Retrasfalto

REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL

Paseo de la Castellana, 7

MADRID

Apartado 668

Delegación en Marruecos

Zoco del Trigo

TETUAN

Apartado 82

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID

BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Vía Layetana, número 2  
SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BAIARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.º 34 pesetas; 2.º, 20.—3.º, 10.— De Algeciras a Tánger: 1.º, 34 pesetas; 2.º, 20.— 3.º, 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.º 21'10 pesetas; 2.º, 16'00; 3.º 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.º, 22'10 pesetas; 2.º, 16'50 pesetas; 3.º, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en él mismo

IDA

IDA Y VUELTA

Valadero para 6 meses

	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

120,00 140,00

130,00 150,00

170,00 197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

### Compañía Trasmediterránea

Muelle de la República.  
Estación Marítima.  
Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

## Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA



Film local

EL JOVEN GRAMOFONO.—Un poco pasado de moda están estos aparatos; diariamente leemos en la prensa anuncios de ventas por unos precios, que sospechamos llegar el día que sean regalados por tal de darle salida a las producciones de discos, pero a pesar de todo ello nosotros tenemos la desgracia de tener en nuestra plaza un gramófono joven. Un gramófono que tiene todas las ventajas sobre el otro de ser perfecto y de producir una voz completamente humana, completamente natural. Hay que darle cuerda, hay que cambiarle la aguja, hay que ponerle la placa, pero lleno estos requisitos el aparato comienza a funcionar y no hay en nada que envidiar a los que en el mercado adquirieran mayores perfecciones, ni mejores condiciones acústicas.

Ceuta entera conoce este joven aparato. Ceuta con dolor, ve diariamente a este pobre muchacho que eleva instintivamente la vista al cielo, como interrogando a los dioses sobre las causas que motivan a unos mozoalbetes, que para vechaban esta desgracia para que ver pasar un rato agradable, como se veía forzado a estudiar diaria-

Pida Vd. en los buenos establecimientos el aromático CAFE DE BOLIVIA

mente, ya que la producción de discos era continua y con ello caían en el mayor de los olvidos el repertorio por él puesto en ejecución.

Su desgracia, le hacia hablar con trases convencidas, le hacia pensar en su triste porvenir y en su gran esfuerzo, le hacia lanzar lamentaciones a la vez que mostraba su nueva caja de agujas comprada, en la que habia tenido suerte por habérselas dado en muy buenas condiciones.

El joven gramófono, ser inolensivo, ser anormal, como podrán fácilmente ver nuestros lectores, arrastra una misera vida, es el escarnio, lo mota de los transeuntes, el regocijo de los que conservan instintos perversos, y de los inconscientes pequeñuelos. Con un poco de buenos deseos, ese gramófono podrá rendir su trabajo y podrá proporcionarle un trozo de pan, un poco de medicina que hiciera entrar en orden sus facultades mentales y en sosiego sus nervios. Recluido, atendido, sin una preocupación vital, muy bien pudiera desechar la manía del estudio de discos y sus leves facultades mentales emplearlas en algo que le fuera mas útil, a la vez que se hiciera desaparecer el triste espectáculo callejero.

Este, como Catano, como Iorón, son seres que muy bien pudieran ser convenientemente atendidos, poniendo en muy buen nombre, el de nuestra querida plaza.

NOTICIAS

VIAJEROS

Ha llegado de Ronda acompañada de su hermano el alumno de la Escuela de Arquitectura don Santiago Sanguinetti. —De Riffen llegó el inteligente joven querido amigo nuestro don José Fernández Pareja. —Ha marchado a Gijón el joven oficial de Telégrafos, don Francisco Navarro.

—De Sevilla ha regresado el joven don Alfonso García Escarcena. —De Madrid el antiguo matador de Toros Francisco Checa, director de la Escuela Taurina local.

—Se encuentra pasando temporada en esta su ciudad natal el teniente de Aviación don Félix Alvarez Arenas, hijo del Excmo. señor Gobernador Militar de Granada.

—De Manzanares (Ciudad Real), llegó el culto joven don Juan Muñoz, hijo del propietario don Juan Muñoz de Luna.

—Ha marchado a la Península, donde pasará unos días el doctor especialista de enfermedades de estómago, don Salustiano Mas Cleries.

Le deseamos buen viaje. —Con objeto de pasar unos días en Ronda marcha en el vapor correo de hoy, nuestro buen amigo y compañero, don Juan Elez Villarroel.

Le deseamos feliz estancia en la ciudad del Tajo.

—De Madrid llegó en el vapor correo de ayer tarde nuestro buen amigo don Fernando Fernández Franco, al que le enviamos nuestro saludo.

—Con dirección a distintas poblaciones de la Península marcharon en el vapor correo de ayer, don José Alomo, don Ramón Bonet, don José Millán, don Diego Vega y esposa, don Vicente Garzón, don Juan García y esposa, doña María Zurita, doña María Fernández, don Manuel Hernández y familia, don Antonio Marado, don José Romera y don José Calvo.

MEJORIA

Se encuentra muy mejorado de la enfermedad que durante varios días le retiene en cama el hijo de nuestro buen amigo el culto doctor don Juan Martínez Roncales.

Nos alegra en extremo esta mejora y hacemos votos porque el restablecimiento del querido joven sea rápido.

FELICITACIONES

Con motivo de haber celebrado el pasado viernes su fiesta onomástica recibió multitud de felicitaciones de sus distinguidas amistades, el culto abogado querido amigo nuestro don Joaquín Amador García.

BODA

En la Iglesia de Nuestra Señora de Africa tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella señorita Afriguita Garriga Ferrero con nuestro querido amigo don Saturnino García, músico de la Legión.

Las naves del templo se hallaban revestidas de gran brillantez y el paso del cortejo nupcial se encontraba rociado de riquísimas y aromáticas flores.

Apadrinaron a los contrayentes doña María de los Angeles Garriga por parte de la desposada y el culto sargento de Regulares don Cesáreo García, hermano del neoyesoso.

Terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en los magníficos y engalanados salones del Hotel Majestic.

La nueva pareja a la que deseamos toda clase de venturas en su nuevo estado salió con dirección a varios puntos de la Península.

Futbol por doquier

Con numerosas las quejas recibidas de los vecinos de la calle Blasco Ibañez, inquilinos pacíficos que, desde muy temprano se ven asediados por los gritos, inmundicias, palabrotas y frases groseras que se desprenden de los chicos golfantes que han convertido tan traficada vía en un verdadero campo de deportes.

La tranquilidad está considerada en esta calle como un artículo de lujo, pues, para colmo de desgracias ni aún está permitida la ventilación en los edificios enclavados en dicha calle, debido a que la pelota salta con tanta frecuencia a los balcones que los inquilinos de dicho barrio no ganan para cubrir las consecuencias futbolísticas, toda vez que son infinitas y diarias las roturas de cristales, coquetas, lunas etc.; y demás enseres de los innuebles habitados. Más de una vez se ha registrado el bochornoso caso de que la pelota ha sido el factor culpable de la pérdida de un suculento y bien condimentado almuerzo, sin que hasta la fecha, nada se haya ideado en evitación de tan desagradables y pintorescas escenas.

Agradeceremos a nuestra primera autoridad municipal que, en pró del bienestar de dichos ciudadanos se tome gran interés en dicho asunto y que de ser factible, intensifique la vigilancia en tan intranquilo barrio, entrando sin contemplaciones y castigando con todo el rigor de la ley a los emulos de Zamora y Elisegui, con la seguridad de que, en poco tiempo, la bandera blanca asistirá las casas de dicha calle y haciendo, con esta medida, que la tranquilidad y brillantez, que el intenso tráfico proporcionara, vuelvan a renacer en el campo de Chamartín, nombre con que estos futbolistas de poca monta, habían bautizado dicha vía desde que abrieron la temporada de partidos amistosos.

¿Quiere recibir un palo agradable?

Pídalo en cualquier establecimiento

PALO MARI POL

EL MEJOR APERITIVO

PIDA UN PALO

Escuela Normal del Magisterio Primario de Ceuta

Convocatoria para ingreso

De conformidad con lo dispuesto por la Dirección General de Primera Enseñanza con fecha 20 de junio último (Gaceta del 22), queda abierta durante los días que restan del presente mes de agosto, la matrícula para los alumnos de ambos sexos que deseen tomar parte en el examen oposición para el ingreso en el Grado profesional de esta Escuela del Magisterio Primario.

Los ejercicios para dicho ingreso comenzarán el día 10 de septiembre próximo y se ajustarán a lo dispuesto en el artículo 7 del vigente Reglamento de Escuelas Normales (Gaceta del 22 de abril de 1933), verificándose los ejercicios escritos y orales con sujeción al cuestionario publicado en la orden ministerial de 27 de octubre de 1931 (Gaceta del 29).

Los aspirantes a ingreso en esta Escuela Normal, dirigirán sus instancias a esta Comisaría Dirección, entregándolas hasta el día treinta y uno de agosto actual en que finaliza el plazo de matrícula en el negociado de Instrucción pública de este Ayuntamiento, donde se facilitarán los impresos correspondientes.

Acompañarán a la instancia, que irá debidamente reintegrada, la cantidad de dos pesetas cincuenta céntimos en metálico y la documentación necesaria y legalizada en su caso, en la que acrediten reunir algunas de las condiciones siguientes:

- a) Haber aprobado los estudios necesarios para obtener el grado de Bachiller por cualquiera de sus planes.
b) Haber aprobado los cuatro años de estudio del Magisterio por el plan de 1914.
c) Haber aprobado los cuatro años del plan transitorio del Magisterio de 1931.
d) Haber aprobado los cinco primeros años del plan de Segunda Enseñanza de 1934.

Los solicitantes, además de probar mediante la copia certificada del título correspondiente o la certificación de estudios, que reúnen algunas de las condiciones antes citadas, deberán poseer las siguientes:

- a) Haber cumplido los dieciséis años de edad antes del día primero de septiembre próximo, para lo que acompañarán certificación de nacimiento, debidamente legalizada en su caso.
b) Acreditar, mediante certificación facultativa estar revacunado y no padecer enfermedad contagiosa ni defecto físico que les inhabilite para el ejercicio de la profesión.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Ceuta 15 de agosto de 1935.

El Comisario, Manuel Olivencia,

Ayuntamiento de Ceuta

COMISION DE FERIA Y FESTEJOS

Los señores comerciantes e industriales que tengan créditos pendientes contra este Ayuntamiento por los conceptos de Feria de Muestras y Festejos, deberán presentar sus facturas antes del día veinte del actual, con el fin de que por la Comisión puedan formalizarse las oportunas cuentas.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Ceuta 15 de julio de 1935. El Secretario de la Comisión, (19) LUIS MECA.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

Club Recreativo de Ceuta

Esta Sociedad saca a concurso el servicio de Ambigú con sujeción a las condiciones y notas de precios que figuran en el pliego que se haya de manifiesto en la secretaría del Club.

Las proposiciones habrán de presentarse dentro de los cuatro días siguientes a la publicación de este anuncio y el adjudicatario se compromete a prestar su servicio en el plazo de tres días después de comunicada la adjudicación.

A la oferta se acompañará recibo de haber depositado en la tesorería del Club 200 pesetas en concepto de fianza.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Ceuta 15 agosto 1935. El secretario, Rafael Diez, (19)

Juzgado Municipal

REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Table with 2 columns: Defunciones (0), Casamientos (2), Naticios (3)

BODA

Ante el señor juez municipal don Francisco de Caveda, se efectuó ayer el enlace matrimonial de la bella señorita María Ascención Castillo Alcaide con el distinguido joven don Antonio Gutierrez Jiménez.

A la feliz pareja le deseamos todo género de felicidades y una eterna luna de miel.

Notas marítimas

Barómetro 764. Termómetro 28 grados. Viento, dirección N. E. Mar marejadilla del N. E. Cielo claro, horizonte, neblinoso.

BUQUES ENTRADOS

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con carga y correo, de Algeciras.

Vapor español «Monte Toro», con carga militar de Villa Alhucemas.

Vapor inglés «Umbedigh», a petroleor, de Saborneal.

Vapor español «Cabo Paez», con carga general, de Málaga.

Vapor español «Santa Rosa», con carga general, de Abrete.

Vapor inglés «Caprella», a carbonear, de Cubazao.

Vapor alemán «Bianco», a carbonear, de Rubisque.

BUQUES SALIDOS

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con correo y pasaje, para Algeciras.

Motonave española «Ciudad de Valencia», con correo y pasaje, para Algeciras.

Vapor español «Monte Toro», con carga militar y correo, para Villa Alhucemas.

Vapor inglés «Umbedigh», para Génova.

Vapor español «Cabo Paez», para Málaga.

Vapor español «Santa Rosa», para Santa Cruz de Tenerife.

Vapor alemán «Bianco», con carga, para Coronte.

Ojo, Constructores

Tubos de cemento de 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, y 60 centímetros de diámetro interior, calidad insuperable, precios reducidos.

JOSE MAS CARLES

Llano de las Damas, 71. - Teléf. 56.

LIBRERIA E. Menacho. Prensa extranjera. Biblioteca Circulante. Figurines. Libros de texto. Encargos rápidos. Camoens, 14. Telf. 365.

Clases particulares a domicilio

Bachillerato, Contabilidad, Carreras especiales, Preparación para las Academias militares y Escuela Naval, por profesor competente. Dirigirse por escrito con la indicación «PROFESOR», a «EL FARO DE CEUTA», Castelar número, 4.

UNDERWOOD

Academia de Mecanografía (Profesora, señorita, Mercedes Sahori)

Clases de 9 a 1 y de 4 a 8. Una hora diaria de clase PESETAS 7:50 AL MES. Una hora diaria de clase con máquina Underwood.

Soberania Nacional, 42. - Almacén de Música, de M. Fernández Benitez.

—NOTA.—

Se hacen trabajos a máquina a precios convencionales.

CLASES DE INGLES

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona.

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oirá a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clarísima y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacitada para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

Table with 2 columns: CLASES DIARIAS (Niños, Señoritas, Caballeros) and De 3 a 4 tarde, De 4 a 5 tarde, De 5 a 6 tarde.

GOMEZ MARCELO, 3.-3.- (PLAZA DE AFRICA).--CEUTA

LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.-Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.

Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas en la Clínica de Urgencia han sido asistidos los siguientes:

Francisco Palomo, natural de Río Tinto, de 27 años de edad, con domicilio en la Avenida Villanueva núm. 14, de una herida cortante en el dedo índice derecho, de carácter leve.

—Gerónimo León, natural de Almería, de 24 años de edad, con domicilio en la calle Sanchez Navarro núm. 8, de una herida contusa en los dedos medio y anular de la mano derecha producida en accidente del trabajo. Estado leve.